



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN

Carrera de:

Educación Intercultural Bilingüe

Itinerario Académico en: Pedagogía de la Lengua Kichwa

Estrategias pedagógicas para la mejora del rendimiento académico en el área de Lengua y Literatura en estudiantes del tercer año de EIB.

Trabajo de Integración Curricular previo a la obtención del título de Licenciado/a en Ciencias de la Educación Intercultural Bilingüe

Autor:

Gloria Marina Quinduisaca Chillogalli

CI: 0107410276

Autor:

Joselyn Mariuxi Rea Guacho

CI: 0650340862

Tutor:

Alexander Antonio Mansutti Rodríguez

CI: 0151579091

Azogues - Ecuador

Marzo, 2024



Dedicatoria

Gloria Quinduisaca

A mi madre, Rosita Chillogalli que ha sido uno de mis pilares fundamentales para culminar con mis estudios, quién ha sabido formarme con buenos sentimientos, hábitos y valores, mi bastón de apoyo en cada etapa de mi vida, agradezco profundamente su presencia constante en mi crecimiento personal y académico.

A Dios, por guiarme en cada etapa de mi vida, llenándome de sabiduría, conocimiento y perseverancia para afrontar con valentía todas las situaciones que se presentaron en este largo camino de mi formación profesional.

A mis hermanas y hermanos que de una u otra forma me ayudaron a cumplir este sueño tan anhelado.

A mí, por creer, amar, soñar, ser valiente y lograr esta hermosa realidad.

Dedicatoria

Joselyn Rea

A Dios, fuente inagotable de fortaleza y guía a lo largo de mi travesía académica. Agradezco por su constante inspiración, por iluminar mi camino en los momentos oscuros, y por ser mi sostén cuando la carga parecía abrumadora. Este logro es un testimonio de tu gracia y bondad, y mi corazón rebosa de agradecimiento por tu inquebrantable apoyo. Que este trabajo sea dedicado a Ti, con humildad y agradecimiento por cada oportunidad y bendición que has derramado sobre mí. ¡A ti sea la gloria por siempre!

Agradecimiento

Un profundo reconocimiento a Wilson José Rea Mullo y Fabiola Guacho Cepeda, quienes con su invaluable apoyo y sabias orientaciones han sido los pilares fundamentales en la culminación de esta tesis. Vuestra guía constante, paciencia y motivación han sido la brújula que me ha dirigido a lo largo de este desafiante viaje académico. Agradezco sinceramente su dedicación, consejos y apoyo incondicional, sin los cuales este logro no sería posible. Esta tesis está impregnada con la esencia de su influencia, y esta dedicatoria es un modesto reflejo de la profunda gratitud que siento hacia ustedes. ¡Gracias por ser mi faro en este viaje académico y por compartir conmigo la alegría de este logro!"

A mis amados abuelitos José Rea y Aniceta Mullo en este momento significativo de mi vida, quiero expresar mi profundo agradecimiento a ambos por su inquebrantable amor, sabiduría y apoyo a lo largo de mi trayectoria académica.



Vuestras palabras alentadoras y consejos sabios han sido faros que han iluminado mi camino, inspirándome a alcanzar nuevas alturas. Cada desafío superado, cada logro celebrado, lleva la impronta de su amor y dedicación.

A través de los años, han sido modelos a seguir, no solo por sus experiencias y conocimientos, sino por la calidez y el afecto que han tejido en cada rincón de mi vida. Vuestra presencia ha sido mi mayor fortaleza.

Este logro no solo es mío, sino también suyo. Esta tesis lleva consigo el eco de sus bendiciones y la esencia de su cariño. Agradezco sinceramente por todo lo que han hecho y siguen haciendo por mí. Con amor y gratitud eterna.

A mis queridos tíos en este capítulo significativo de mi vida, quiero expresar mi sincero agradecimiento a cada uno de ustedes, Clara Rea, Nelson Rea, Elena Rea y su querido esposo y esposa por su apoyo incondicional durante mi trayectoria académica, vuestras palabras de aliento, guiándome a lo largo de este emocionante viaje, Su presencia ha sido más que la de tíos, han sido mentores, amigos y confidentes. Cada desafío superado y cada logro celebrado lleva la marca de su influencia positiva. Vuestra dedicatoria y cariño han sido fundamentales en mi camino hacia el éxito académico. Esta etapa no solo representa mi esfuerzo, sino también el reflejo de su apoyo constante. Agradezco sinceramente por estar a mi lado, por creer en mí y por ser una fuente constante de inspiración. Con gratitud y cariño,

A mis queridos hermanos, en este momento de logro y celebración, quiero expresar mi profundo agradecimiento a cada uno de ustedes, Wilson Rea, July Rea y Daniel Rea, por el apoyo invaluable que me han brindado a lo largo de mi travesía académica. Vuestra presencia ha sido mi mayor fortaleza, y vuestro aliento ha sido el combustible que ha impulsado mis sueños y aspiraciones. En cada desafío, sus palabras de ánimo resonaron como un eco alentador, recordándome que nunca estoy solo. Los momentos compartidos, las risas y hasta los desafíos superados juntos han sido fundamentales en mi crecimiento y desarrollo. Este logro no solo me pertenece a mí, sino también a ustedes, quienes han sido testigos y cómplices de mi dedicación y esfuerzo.

Agradezco sinceramente por su apoyo constante, por ser mi red de seguridad en los momentos difíciles y por celebrar conmigo cada triunfo. Este logro lleva la marca de nuestro vínculo y amor fraternal.

A mis queridos compañeros y amigos,

Hoy, al alcanzar este logro significativo, quiero expresar mi sincero agradecimiento a cada uno de ustedes que ha sido parte fundamental de mi travesía académica.



En el ajetreo de las aulas y en los desafíos del camino, sus risas, apoyo y camaradería han sido mi mayor tesoro. Cada proyecto compartido, cada estudio conjunto y cada palabra de aliento han tejido una red de amistad que ha sido esencial en mi desarrollo académico y personal.

En los momentos difíciles, sus palabras de ánimo me han levantado, y en los momentos de celebración, sus sonrisas han multiplicado mi alegría. La amistad que hemos cultivado ha hecho que este viaje sea más memorable y valioso.

Este logro no solo representa mi esfuerzo, sino también el resultado de nuestra colaboración y apoyo mutuo. Agradezco sinceramente por la amistad que hemos compartido, por ser fuente de inspiración y por contribuir a hacer de esta experiencia académica algo inolvidable.

Los resultados de este proyecto merecen expresar un profundo agradecimiento a todas aquellas personas que de una u otra forma son parte de nuestra culminación quienes con su ayuda y apoyo, logramos hacer realidad este sueño, nuestro agradecimiento va dirigido especialmente a nuestros padres quienes han sido nuestro apoyo día a día. A nuestros profesores, quienes han impartido sus conocimientos y experiencias, para formarme como una profesional, al licenciado Alexander Manssuti que fue nuestro tutor de tesis por habernos acompañado durante la culminación con éxito esta investigación Este logro es el resultado del esfuerzo colectivo de quienes han creído en nosotras. Gracias por ser nuestra constante fuente de motivación. Esta tesis está dedicada a todos ustedes.

Con cariño, agradecimiento y respeto.



Resumen

La UEIB Mushuk Kawsay enfrenta el desafío de ser una institución educativa intercultural bilingüe, lo que implica la integración de aspectos de dos o más culturas en sus métodos educativos. Esto puede requerir enfoques didácticos distintos a los de las escuelas monolingües. A partir de esta problemática, se propone como objetivo, mejorar la lectoescritura en estudiantes del tercer grado de la UEIB Mushuk Kawsay, diseñando y proponiendo estrategias didácticas activas basadas en el método silábico adecuadas para su contexto intercultural bilingüe. La metodología empleada en este estudio se centró en una aproximación cualitativa y cuantitativa para evaluar el impacto de estrategias didácticas bilingües e interculturales en las habilidades de lectoescritura de estudiantes de tercer grado en la UEIB Mushuk Kawsay. Involucró la identificación y análisis de desafíos en lectoescritura, la revisión y aplicación de estrategias didácticas pertinentes, y la medición de su efectividad mediante herramientas específicas como encuestas, entrevistas con docentes, y observaciones directas en el aula. Este enfoque permitió una comprensión holística y detallada de la situación actual y facilitó la generación de recomendaciones ajustadas al contexto específico de la institución. Como conclusión del estudio, se subraya la importancia de adoptar un enfoque holístico y adaptativo en la enseñanza de la lectoescritura, que honre la diversidad lingüística y cultural de los estudiantes de la UEIB Mushuk Kawsay. Al centrarse en estrategias que abordan directamente los desafíos identificados y que se alinean con las realidades bilingües e interculturales de los estudiantes, es posible promover un aprendizaje más efectivo y significativo.

Palabras clave: Interculturalidad, bilingüismo, lectoescritura, estrategias didácticas, enfoque holístico.



Pisiyachisqa

UEIB Mushuk Kawsayqa iskay simipi intercultural educativo institución kananpaqmi sasachakuywan tupan, chaymi iskay utaq aswan culturakunapa aspectonkunata educación nisqa ruwayninkunapi hukllawakun. Chaypaqqa huk similla rimaq yachaywasikunamantaqa hukniray yachachiy ruwaykunatan necesitakunman. Kay sasachakuymanta hapipakuspam, UEIB Mushuk Kawsaypi kimsa ñiqipi yachakuqkunapa ñawinchayta qillqaytapas allinta ruwanankupaqmi yuyaychakuchkan, chaypim ruwaspa, yuyaymanachikun estrategias de enseñanza activa nisqakunata, chaypaqmi ruwakun método silábico nisqapi, chaymi tupan contexto intercultural bilingüe nisqaman hina. Kay yachaypi metodología llamk'achisqankuqa, enfoque cualitativo y cuantitativo nisqapi churasqa karqa, iskay simipi, intercultural yachachiy estrategiakunaq UEIB Mushuk Kawsaypi kimsa ñiqipi yachakuqkunapa alfabetización yachayninkupi imayna kasqanmanta chaninchanapaq. Chayqa karqan alfabetización sasachakuykunata riqsichiy hinaspa t'aqwi, allin yachachiy estrategiakunaq qhawariy hinaspa churay, hinallataq allin ruwayninku tupuy ima herramientakuna específicas nisqawan, encuestakunawan, yachachiqkunawan rimanakuykunawan, aulapi chiqan qhawaykunawan ima. Kay enfoqueqa permitirqa huk comprensión holística y detallada kunan situacionmanta, chaynallataqmi facilitarqa generación de recomendaciones ajustadas en el contexto específico de la institución. Estudio tukukunanpaqqa, resaltakunmi alfabetización yachachiypi enfoque holístico y adaptativo nisqa ruway ancha allin kasqanmanta, chaymi UEIB Mushuk Kawsaypi yachakuqkunapa diversidad lingüística y cultural nisqakunata yupaychan. Estrategias nisqakunapi yuyaymanaspa, chaykunam chiqapmanta qawarin sasachakuykunata, chaynallataq yachapakuqkunapa iskay simipi hinaspa culturapura chiqap kayninwan tupaq, chaymi atikunman aswan allin hinaspa allin yachayniyuq yachaykunata kallpanchayta.

Sapaq simikuna: Interculturalidad, bilingüística, alfabetización, estrategias de enseñanza, enfoque holístico.



Abstract

UEIB Mushuk Kawsay faces the challenge of being a bilingual intercultural educational institution, which implies the integration of aspects of two or more cultures in its educational methods. This may require didactic approaches different from those of monolingual schools. Based on this problem, the objective is to improve reading and writing skills in third grade students at UEIB Mushuk Kawsay, designing and proposing active didactic strategies based on the syllabic method, appropriate for their intercultural bilingual context. The methodology employed in this study focused on a qualitative and quantitative approach to evaluate the impact of bilingual and intercultural didactic strategies on the literacy skills of third grade students at UEIB Mushuk Kawsay. It involved the identification and analysis of literacy challenges, the review and application of relevant teaching strategies, and the measurement of their effectiveness through specific tools such as surveys, teacher interviews, and direct classroom observations. This approach allowed for a holistic and detailed understanding of the current situation and facilitated the generation of recommendations adjusted to the specific context of the institution. As a conclusion of the study, the importance of adopting a holistic and adaptive approach to literacy instruction that honors the linguistic and cultural diversity of UEI students is emphasized. By focusing on strategies that directly address the identified challenges and that are aligned with the bilingual and intercultural realities of the students, it is possible to promote more effective and meaningful learning.

Key words: interculturality, bilingualism, literacy, didactic strategies, holistic approach.



Contenido

Dedicatoria..... ii

Resumen..... v

Pisiyachisqa..... vi

Abstract..... vii

1. Introducción..... 1

 1.1. Contextualización 1

 1.2. Planteamiento del problema..... 3

 1.3. Pregunta de investigación 5

 1.4. Objetivo general..... 5

 1.5. Objetivos específicos 5

2. Marco teórico..... 5

 2.1. La lectoescritura 5

 2.2. Importancia de la lectoescritura en la educación..... 6

 2.3. Desarrollo de la lectoescritura en el tercer grado..... 8

 2.4. Enfoque intercultural bilingüe en la educación..... 9

 2.4.1. Definición del enfoque intercultural bilingüe..... 9

 2.4.2. Desafíos y oportunidades en la educación intercultural 10

 2.5. Estrategias didácticas para la mejora de la lectoescritura 11

 2.5.1. Tipos de estrategias didácticas..... 11

 2.5.2. Enfoques pedagógicos efectivos para la lectoescritura..... 12

 2.5.3. Adaptación de estrategias a contextos interculturales bilingües 13

3. Metodología 14

 3.1. Enfoque de la investigación 14

 3.2. Diseño de la investigación 15

 3.3. Muestra 16

 3.4. Instrumentos de recolección de datos 16

 3.5. Procedimiento de recolección de datos..... 17

 3.6. Análisis de datos 18

 3.6.1. Organización y preparación de los datos 18

 3.6.2. Análisis cualitativo de entrevistas y observaciones 18

 3.6.3. Integración y triangulación de los datos 19



3.6.4. Reflexión y validación	19
4. Resultados.....	19
4.1. Introducción	19
4.2. Descripción de las respuestas de los docentes de la unidad educativa fisco misional Mushuk Kawsay	20
4.2.1. Experiencia de los docentes enseñando en un entorno bilingüe como la UEIB Mushuk Kawsay.....	20
4.2.2. Manera de abordar los docentes la enseñanza en las clases bilingües.....	21
4.2.3. Percepción que tienen los docentes sobre las diferencias entre las metodologías de enseñanza en las clases en español y en kichwa	21
4.2.4. Manera en que los docentes incorporan aspectos culturales en la enseñanza de lectoescritura.....	22
4.2.5. Importancia de la cultura en el aprendizaje de la lectoescritura en la UEIB Mushuk Kawsay.....	23
4.2.6. La integración cultural en el currículo y su incidencia en el aprendizaje de los estudiantes.....	24
4.2.7. Desafíos que han enfrentado los docentes al enseñar lectoescritura en un entorno bilingüe	25
4.2.8. Manejo de las diferencias en los niveles de habilidad lingüística de los estudiantes en kichwa y español. 25	
4.2.9. Estrategias específicas implementadas para superar estos desafíos.....	26
4.2.10. Principales dificultades que enfrentan los estudiantes del tercer grado en lectoescritura.....	27
4.2.11. Diferencias entre las dificultades que enfrentan en español en comparación con el kichwa.	28
4.2.12. Estrategias didácticas utilizadas para enseñar lectoescritura y su evaluación	29
4.2.13. Estrategias aplicadas en otros contextos bilingües similares que los docentes consideran valiosas para implementar.....	30
4.2.14. Estrategias didácticas que, a criterio de los docentes, podrían ser efectivas en su contexto intercultural y bilingüe.	31
4.2.15. Impacto de estas estrategias en el mejora de las habilidades de lectoescritura de los estudiantes .	32
4.3. Análisis e interpretación de los resultados de las fichas de observación	33
4.4. Discusión de resultados	49
5. Propuesta: Estrategias pedagógicas para la mejora del rendimiento académico en estudiantes de tercer grado del EIB, en el área de Lengua y Literatura.....	51
5.1. Enseñanza explícita de estrategias de lectura	51
5.1.1. Predicción y anticipación de contenido	51
5.1.2. Enseñanza de la decodificación y reconocimiento de palabras	52
5.1.3. Uso de estrategias de comprensión como el resumen y la inferencia.....	54
5.2. Escritura guiada y estructurada.....	55
5.2.1. Uso de organizadores gráficos para planificar textos.....	55



5.2.2. Escritura en pasos con retroalimentación en cada etapa.....	56
5.2.3. Sesiones de escritura colaborativa donde los estudiantes editan y mejoran textos en pares o grupos pequeños.....	58
5.3. Integración del currículo y contenidos culturales.....	60
5.3.1. Desarrollo de proyectos de lectoescritura basados en la cultura local y tradiciones	60
5.3.2. Uso de textos que reflejen la realidad bilingüe y bicultural de los estudiantes.....	61
5.4. Técnicas de manejo de la atención	62
5.4.1. Intervalos cortos de aprendizaje con actividades de movimiento intermedias.....	63
5.4.2. Entrenamiento en técnicas de atención plena adaptadas para niños	64
5.5. Responsables, indicadores y cronograma de implementación del programa de estrategias.....	65
5.6. Medición del impacto de las estrategias didácticas	66
Conclusiones	67
Recomendaciones.....	68
Referencias bibliográficas	69
Anexos.....	74
Anexo 1. Guía de preguntas de la entrevista semiestructurada dirigida al personal docente de la UEIB Mushuk Kawsay	74
Anexo 2. Ficha de observación	75



Índice de figuras

Figura 1. <i>Comprensión de los estudiantes de las instrucciones escritas en ambas lenguas</i>	54
Figura 2. <i>Interpretación de los estudiantes del significado de los textos leídos</i>	55
Figura 3. <i>Estudiantes responden preguntas relacionadas con el contenido leído</i>	57
Figura 4. <i>Estudiantes escriben de manera clara y estructurada</i>	58
Figura 5. <i>Estudiantes aplican correctamente la ortografía y gramática en kichwa y español</i>	60
Figura 6. <i>Estudiantes demuestran creatividad y originalidad en sus textos escritos</i>	61
Figura 7. <i>Estudiantes alternan efectivamente entre kichwa y español en la lectoescritura</i>	62
Figura 8. <i>Adaptación de los estudiantes a los materiales en ambos idiomas</i>	64
Figura 9. <i>Estudiantes participan en actividades relacionadas con la lectura y la escritura</i>	65
Figura 10. <i>Concentración de estudiantes durante actividades de lectura y escritura</i>	66
Figura 11. <i>Colaboración y apoyo mutuo de los estudiantes</i>	68
Figura 12. <i>Materiales didácticos para facilitar la lectoescritura</i>	69

Índice de tablas

Tabla 1. <i>Responsables, indicadores y cronograma de implementación del programa de estrategias</i>	78
Tabla 2. <i>Medición del impacto de las estrategias didácticas</i>	79

1. Introducción

1.1. Contextualización

La Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Fiscomisional “Mushuk Kawsay”, situada en la provincia de Cañar, cantón El Tambo, es un reflejo de la diversidad cultural y lingüística de Ecuador. Su nombre, originario del kichwa “tambu”, que significa “lugar de descanso o posada”, simboliza no solo la riqueza lingüística de la región sino también su significativa historia. Fundada el 24 de enero de 1991, la institución se destaca como un pilar de la educación intercultural bilingüe, poniendo especial énfasis en el kichwa, la lengua predominante en la zona, vital para la identidad y el legado cultural de la comunidad.

El Tambo, reconocido por su riqueza cultural e histórica, ha sido tradicionalmente un centro de actividades agrícolas, gracias a la fertilidad de su suelo. La región, rica en historia, ha sido un lugar sagrado y un sitio de rituales prehispánicos, lo que se manifiesta en su complejo arqueológico que incluye un gran altar y graderíos, entre otros sitios significativos como El Yanacauri y El Observatorio Astronómico. Estos aspectos históricos y culturales se entrelazan con las prácticas educativas y lingüísticas de la UEIB Mushuk Kawsay, reforzando su misión de proporcionar una educación que honre y celebre la herencia indígena.

La UEIB Mushuk Kawsay cuenta con una infraestructura educativa compuesta por 15 aulas de aprendizaje, 2 cocinas, un comedor, tres áreas de higiene y espacios recreativos, incluyendo una cancha de índor. Esta institución acoge a un cuerpo estudiantil de 245 alumnos, distribuidos en diversos niveles desde inicial hasta bachillerato. La plantilla docente y administrativa consta de 23 miembros, incluyendo docentes especializados y personal administrativo, todos comprometidos con la misión educativa de la escuela. La organización de las aulas refleja una adaptabilidad única, donde los espacios son utilizados de manera flexible para acomodar diversas actividades de aprendizaje, respetando y promoviendo tanto la lengua kichwa como el inglés.

Dentro de su currículo y actividades, la UEIB Mushuk Kawsay incorpora tradiciones culturales ricas, como se evidencia en la celebración del “Killa Raymi”, un evento que honra a la Madre Luna y destaca la conexión profunda de la comunidad con sus raíces indígenas. Este enfoque integral abarca lo académico, lo espiritual y lo cultural, y se ve complementado por la reciente inclusión de programas de informática, reflejando una adaptación a las necesidades cambiantes de los estudiantes y manteniendo, al mismo tiempo, su compromiso con la educación intercultural y bilingüe.

La Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Fiscomisional Mushuk Kawsay se sitúa en un contexto único que refleja los principios del enfoque intercultural bilingüe en educación. Esta institución, ubicada en la provincia de Cañar, Cantón El Tambo, es un ejemplo destacado de cómo la educación puede integrar con éxito aspectos culturales y lingüísticos diversos, respetando y valorizando tanto la herencia indígena como la educación contemporánea.

En la UEIB Mushuk Kawsay, el kichwa y el español coexisten, no solo como medios de comunicación, sino también como vehículos de transmisión cultural. Esta integración lingüística refleja un compromiso más amplio con



la interculturalidad, donde se reconoce y valora la diversidad cultural. En esta institución, el aprendizaje del kichwa no se limita a la adquisición del idioma, sino que se extiende a la comprensión de la cultura, las tradiciones y las perspectivas que este idioma lleva consigo.

La educación en la UEIB Mushuk Kawsay no solo busca preservar la lengua y cultura kichwa, sino también fomentar una identidad cultural sólida entre sus estudiantes. A través de un currículo que integra la historia, el arte y las tradiciones kichwas, junto con el conocimiento y las competencias del mundo moderno, los estudiantes aprenden a valorar sus raíces mientras se preparan para participar en una sociedad globalizada.

Los desafíos de implementar un enfoque intercultural bilingüe en esta institución incluyen la necesidad de recursos adecuados, la capacitación de los docentes en prácticas pedagógicas biculturales y bilingües, y la inclusión de perspectivas y contenidos que abarquen ambas culturas de manera equitativa. Sin embargo, estas dificultades se ven superadas por las oportunidades que ofrece este enfoque, tales como el enriquecimiento del proceso educativo, la promoción de la igualdad y la tolerancia, y la preparación de estudiantes para un mundo diverso.

Esta contextualización resalta la importancia de la UEIB Mushuk Kawsay como modelo de educación intercultural y bilingüe que activamente preserva y promueve la herencia cultural y lingüística de la comunidad de El Tambo, a la vez que responde a las necesidades contemporáneas de sus estudiantes.

Por su parte, la lectoescritura es uno de los pilares fundamentales en el proceso educativo de todo ser humano. Se trata no sólo de un conjunto de habilidades básicas, sino de la puerta de entrada a un mundo de conocimientos y capacidades comunicativas esenciales para la participación activa en la sociedad (Cassany, 2006). Sin embargo, a pesar de su importancia, muchos estudiantes enfrentan dificultades en el desarrollo adecuado de estas habilidades, lo que puede tener efectos duraderos en su trayectoria educativa y profesional (Valencia et al., 2020).

En particular, el tercer grado es una etapa crítica en la educación primaria, ya que es el momento en el cual se espera que los estudiantes no sólo sean capaces de leer y escribir a nivel básico, sino que también comiencen a emplear estas habilidades de manera crítica y reflexiva para comprender y producir textos más complejos (Calderón et al., 2022). Por esta razón, es crucial identificar y aplicar estrategias didácticas efectivas que fomenten un desarrollo óptimo de la lectoescritura en estos estudiantes.

La UEIB Mushuk Kawsay, al igual que otras instituciones educativas, busca constantemente estrategias que se adapten a sus necesidades y contexto específico. Las UEIBs, en particular, enfrentan el desafío adicional de integrar en sus métodos educativos aspectos de dos o más culturas, lo que puede requerir enfoques didácticos distintos a los de las escuelas monolingües (Hornberger, 1998).



En la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Fiscomisional “Mushuk Kawsay”, específicamente en el tercer grado, se evidencian desafíos significativos en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura dentro de un contexto bilingüe. Los estudiantes enfrentan dificultades en equilibrar sus habilidades entre el castellano y el kichwa, lo que resulta en un dominio desigual de ambos idiomas. Esta disparidad impacta directamente en su comprensión, expresión y confianza, creando una brecha en las habilidades de lectura y escritura. La transición entre idiomas agrega una capa de complejidad, generando confusión y retrasando el desarrollo de competencias esenciales.

Además, los docentes enfrentan retos al tratar de atender a un aula diversa lingüística y culturalmente, limitados por los recursos y la formación disponible. Esta situación en Mushuk Kawsay refleja desafíos similares en otras escuelas bilingües andinas latinoamericanas, evidenciando la necesidad de estrategias pedagógicas más personalizadas y flexibles. La investigación actual busca responder a estos problemas, proponiendo soluciones para mejorar la enseñanza y el aprendizaje en entornos bilingües y multiculturales, con el fin de lograr un entorno educativo más inclusivo y equitativo.

En este sentido, el presente trabajo busca identificar, proponer y analizar estrategias didácticas que sean adecuadas para mejorar la lectoescritura en castellano de estudiantes del tercer grado en la UEIB Mushuk Kawsay, teniendo en cuenta tanto los fundamentos teóricos en la enseñanza de la lectoescritura como el contexto cultural y lingüístico de la institución.

1.2. Planteamiento del problema

La adquisición y el dominio de las habilidades de lectoescritura no sólo son fundamentales para el éxito académico, sino también para la participación activa y significativa en la sociedad (UNESCO, 2017). Sin embargo, no todos los estudiantes adquieren estas habilidades al mismo ritmo o con el mismo nivel de maestría. Las dificultades en lectoescritura pueden surgir debido a una variedad de factores, que van desde las condiciones individuales de aprendizaje hasta las metodologías pedagógicas empleadas en las aulas (Lyon et al., 2003).

Dichas dificultades, si no se abordan adecuadamente, pueden tener repercusiones significativas en la vida del estudiante. Los problemas en lectoescritura pueden llevar a un rendimiento académico deficiente, baja autoestima y, en algunos casos, al abandono escolar (Morgan et al., 2009; Zapata et al., 2021). Por lo tanto, es crucial identificar las causas subyacentes y buscar soluciones para abordarlas.

El contexto de la añade capas adicionales de complejidad al desafío. En entornos bilingües e interculturales, la enseñanza de la lectoescritura no solo debe abordar las habilidades lingüísticas en sí, sino también navegar por las interacciones y tensiones entre las lenguas y culturas involucradas (Cummins, 2000; Lohaus, 2021). En este contexto, las estrategias didácticas estándar pueden no ser suficientemente efectivas o adecuadas, lo que requiere



una adaptación o incluso la creación de nuevos enfoques que atiendan a la realidad bilingüe e intercultural de los estudiantes.

Si bien existen investigaciones que han abordado la enseñanza de la lectoescritura en contextos similares, todavía hay una necesidad de explorar y adaptar estrategias específicas para las particularidades de la UEIB Mushuk Kawsay. Los estudiantes, educadores y la comunidad en general se beneficiarían de una comprensión más profunda de los desafíos enfrentados y de la implementación de soluciones efectivas que refuercen las habilidades de lectoescritura de los estudiantes.

La presente investigación se basa en la necesidad de mejorar las habilidades de lectoescritura en estudiantes de tercer grado de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe (UEIB) Mushuk Kawsay. La lectoescritura se reconoce universalmente como un pilar fundamental en la educación, ya que no solo engloba habilidades básicas, sino que también actúa como un habilitador para el acceso a conocimientos y la comunicación efectiva en la sociedad. En esta etapa particular de tercer grado, se espera que los estudiantes no solo adquieran habilidades de lectoescritura básicas, sino que también desarrollen la capacidad de comprender y producir textos más complejos de manera crítica y reflexiva. Esto destaca la importancia crítica de abordar la mejora de la lectoescritura en esta etapa específica de la educación primaria.

La UEIB Mushuk Kawsay enfrenta el desafío adicional de ser una institución educativa intercultural bilingüe, lo que implica la integración de aspectos de dos o más culturas en sus métodos educativos. Esto puede requerir enfoques didácticos distintos a los de las escuelas monolingües. Por lo tanto, esta investigación busca identificar, proponer y analizar estrategias didácticas que sean adecuadas para mejorar la lectoescritura en castellano de estudiantes de tercer grado en la UEIB Mushuk Kawsay, considerando tanto los fundamentos teóricos en la enseñanza de la lectoescritura como el contexto cultural y lingüístico de la institución.

En un nivel personal, esta investigación es relevante ya que aborda un desafío educativo que impacta directamente a los estudiantes, educadores y la comunidad en general de la UEIB Mushuk Kawsay. La mejora de las habilidades de lectoescritura puede tener un impacto positivo en la vida académica y personal de los estudiantes, al tiempo que contribuye al fortalecimiento de la identidad cultural e intercultural de la comunidad.

Desde una perspectiva práctica, esta investigación generará soluciones concretas y aplicables que puedan mejorar las habilidades de lectoescritura de los estudiantes en la UEIB Mushuk Kawsay, lo que puede traducirse en un rendimiento académico mejorado y una mayor participación en la sociedad.



1.3. Pregunta de investigación

A partir de lo anterior, surge la necesidad de cuestionar y explorar las prácticas actuales y potenciales estrategias didácticas. Lo que nos lleva a formular la siguiente pregunta de investigación:

¿Cuáles son las estrategias didácticas más efectivas para mejorar la lectoescritura en estudiantes del tercer grado de la UEIB Mushuk Kawsay, considerando su contexto intercultural bilingüe?

1.4. Objetivo general

Mejorar la lectoescritura en estudiantes del tercer grado de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe (UEIB) Mushuk Kawsay, diseñando y proponiendo estrategias didácticas activas basadas en el método silábico adecuado para su contexto intercultural bilingüe.

1.5. Objetivos específicos

- Identificar las dificultades y desafíos actuales que enfrentan los estudiantes del tercer grado de la UEIB Mushuk Kawsay en relación con la lectoescritura.
- Evaluar estrategias didácticas existentes utilizadas en contextos similares para la enseñanza de la lectoescritura.
- Diseñar estrategias didácticas con mejor impacto en el desarrollo de competencias de lectoescritura

2. Marco teórico

2.1. La lectoescritura

La lectoescritura, compuesta por las habilidades esenciales de lectura y escritura, es fundamental en la educación y comunicación, desempeñando un papel crucial en el desarrollo cognitivo, social y cultural de los individuos. Este capítulo explora los componentes de la lectoescritura, desde la decodificación de textos hasta la codificación de ideas, y profundiza en cómo estos procesos interactúan para formar una capacidad comunicativa integral que fomenta el pensamiento crítico y la creatividad.

La lectoescritura no es simplemente el reconocimiento y generación de palabras, sino un proceso complejo que involucra la comprensión y expresión de conceptos complejos de manera efectiva. Según Wolf (2017), la lectura es una habilidad desarrollada y adaptada a través del tiempo, que involucra múltiples áreas del cerebro, destacando la plasticidad y adaptabilidad del cerebro humano. Además, Goodman (1986) sostiene que la lectoescritura debe centrarse más en la comprensión y producción de significados que en la mecánica de decodificación y codificación. Este enfoque integral se ve apoyado por Teale y Sulzby (1986), quienes resaltan cómo los entornos sociales y familiares influyen significativamente en el desarrollo temprano de habilidades de lectura y escritura, subrayando la importancia de conectar la lectura y la escritura con experiencias personales, culturales y emocionales.



En la era digital, la lectoescritura también ha expandido su definición para incluir habilidades de alfabetización digital, como navegar, interpretar y crear contenido en múltiples formatos digitales (Morales y Pulido, 2023). Esto refleja cómo las habilidades de lectoescritura tradicionales se están entrelazando cada vez más con la competencia digital, adaptándose a la naturaleza cambiante de la comunicación y el aprendizaje en el siglo XXI.

El aprendizaje y la práctica de la lectoescritura involucran múltiples procesos cognitivos, desde la percepción y decodificación visual, como describe Dehaene (2019), hasta el procesamiento fonológico y lingüístico, que Ehri (2005) y Lesaux y Siegel (2003) identifican como cruciales para el desarrollo de la lectura fluida y la escritura efectiva. La memoria de trabajo y la atención, elementos centrales en el modelo de Baddeley y Hitch (1974), son fundamentales para retener y manipular información durante la lectura y la escritura. Además, el pensamiento crítico y la creatividad, resaltados por Fisher y Frey (2015), son esenciales para una comprensión profunda y una expresión efectiva en la lectoescritura.

En conclusión, la lectoescritura es un proceso dinámico y multifacético que va más allá de la simple habilidad de leer y escribir palabras. Involucra una interacción compleja de habilidades cognitivas, emocionales, sociales y culturales, todas las cuales son esenciales para el desarrollo integral de un individuo. Por lo tanto, es fundamental que los enfoques educativos reconozcan y fomenten la lectoescritura como una competencia que está intrínsecamente ligada a las capacidades intelectuales y emocionales del estudiante, y que se adapten para incluir y valorar la diversidad cultural y lingüística en el proceso de aprendizaje.

2.2. Importancia de la lectoescritura en la educación

La lectoescritura es fundamental en el desarrollo educativo, profesional y social, actuando como un pilar esencial no solo en el proceso educativo sino también más allá. Este capítulo explora su impacto crítico no solo en la adquisición de conocimientos académicos, sino también en la participación efectiva en la sociedad y el éxito profesional, enfatizando cómo las habilidades de lectura y escritura facilitan el acceso a la información, promueven el pensamiento crítico y la alfabetización digital, y son indispensables para la empleabilidad y la ciudadanía activa en un mundo interconectado y tecnológicamente avanzado.

La lectoescritura desempeña un papel crucial en el proceso educativo, siendo fundamental para el desarrollo cognitivo y el aprendizaje a lo largo de la vida. Este concepto abarca mucho más que la habilidad de leer y escribir; es una herramienta esencial para el acceso al conocimiento, la comprensión del mundo y la participación activa en la sociedad. Los estudios de Snow (2002) y Luke y Freebody (1999) destacan la importancia de la lectoescritura como una habilidad transversal que impulsa el éxito en todas las áreas del currículo. Snow (2002) enfatiza que la alfabetización es crucial desde los primeros años de educación, ya que establece las bases para el aprendizaje futuro. La lectura y la escritura no solo son necesarias para adquirir conocimientos en diversas áreas académicas, sino que



también son fundamentales para el desarrollo del pensamiento crítico y la comprensión profunda de conceptos complejos. Luke y Freebody (1999) argumentan que la lectoescritura va más allá de la simple decodificación de textos; incluye la capacidad de interpretar, analizar y crear información, y proponen que los estudiantes deben ser capaces no solo de decodificar textos, sino también de usar textos funcionalmente, analizarlos críticamente y transformarlos mediante la escritura.

Además, la lectoescritura es esencial no solo en el ámbito educativo, sino también para una participación activa y efectiva en la sociedad. Esta habilidad fundamental capacita a los individuos para interactuar con el mundo que les rodea de manera informada y crítica. Según Gee (2015), la alfabetización va más allá de la capacidad de leer y escribir: es una herramienta para la acción social y política. La lectoescritura permite a los individuos acceder a información, participar en debates, y tomar decisiones informadas, lo que es crucial para una ciudadanía activa y responsable. Gee resalta la importancia de la alfabetización crítica, que no solo implica comprender el texto, sino también analizar y cuestionar su contexto y propósito. En una sociedad cada vez más inmersa en la tecnología, la competencia en alfabetización digital se ha vuelto indispensable. Lankshear y Knobel (2015) definen esta competencia como la habilidad de leer, escribir y comunicarse eficientemente en plataformas digitales, implicando no solo la destreza en el manejo de herramientas tecnológicas, sino también la capacidad crítica de analizar y discernir la información disponible en línea, así como la comprensión de cómo interactuar de manera segura y ética en el ámbito digital. Anstey y Bull (2006) amplían esta noción al afirmar que la era digital ha transformado la naturaleza misma de la lectoescritura, extendiéndola más allá del texto impreso para abarcar la navegación, evaluación y producción de información en medios digitales. Esta expansión de la alfabetización tradicional hacia el ámbito digital conlleva el desarrollo de habilidades adicionales, como la comprensión mediática y la competencia en el manejo de la información.

La relación entre la lectoescritura y la empleabilidad es otro aspecto importante subrayado por Castells (2010). En un mundo donde la economía y el mercado laboral están cada vez más basados en el conocimiento, las habilidades de lectura y escritura son fundamentales para el desarrollo profesional. La capacidad de comprender y comunicar información compleja es crucial en muchos campos laborales, y una alfabetización deficiente puede limitar seriamente las oportunidades de empleo y progreso profesional. Shanahan y Shanahan (2008) enfatizan la interconexión entre la lectoescritura y el rendimiento académico en todas las disciplinas, argumentando que las habilidades de lectoescritura no solo son necesarias para las asignaturas de lenguaje, sino que también son cruciales en ciencias, matemáticas y estudios sociales. Según su investigación, la capacidad de comprender y analizar textos complejos es un indicador clave del éxito académico y está fuertemente correlacionada con el logro educativo general. Las habilidades de lectoescritura también son fundamentales para desarrollar lo que Trilling y Fadel (2009) denominan "habilidades del siglo XXI", que incluyen el pensamiento crítico, la resolución de problemas, la comunicación y la colaboración. La capacidad de leer críticamente, sintetizar información y comunicar ideas de



manera efectiva es esencial en un entorno laboral moderno y globalizado. En términos profesionales, Graff y Birkenstein (2010) sostienen que la habilidad para escribir bien es a menudo lo que distingue a los empleados y profesionales exitosos. La capacidad de presentar ideas de manera clara y persuasiva es crucial en muchas carreras, y a menudo es un factor determinante en decisiones de contratación y promoción. Esta competencia es particularmente importante en campos que requieren un alto nivel de comunicación, como el derecho, la educación, el periodismo y la administración de empresas.

Concluyendo, la lectoescritura es una herramienta indispensable para la participación activa en la sociedad, la ciudadanía informada y la empleabilidad en la era moderna. Su dominio es fundamental para navegar y contribuir eficazmente en un mundo complejo y en constante cambio. Por tanto, la lectoescritura no solo es una habilidad académica clave, sino que también es esencial para el desarrollo profesional y el éxito en la carrera, permitiendo a los individuos navegar eficazmente en el mundo académico y profesional, facilitando el aprendizaje continuo y la adaptación a las demandas cambiantes del mercado laboral.

2.3. Desarrollo de la lectoescritura en el tercer grado

En el tercer grado, las expectativas y metas en torno a la lectoescritura se centran en el desarrollo de habilidades más avanzadas y en la preparación para la comprensión y producción de textos más complejos. Según Duke y Pearson (2002), los estudiantes deben comenzar a transitar de aprender a leer a leer para aprender, un cambio que implica un enfoque en la comprensión lectora y la fluidez. Se espera que los estudiantes no solo puedan decodificar textos con facilidad, sino también que comprendan y reflexionen sobre lo leído, utilizando estrategias de comprensión como hacer preguntas, resumir y hacer inferencias para mejorar la comprensión de los textos.

Graves (2003) destaca la importancia de la escritura creativa y expresiva en este grado. A esta edad, los estudiantes deben comenzar a expresar ideas y emociones de manera más estructurada y coherente, experimentando con diferentes géneros y estilos de escritura y desarrollando su voz única como escritores. La adquisición de habilidades gramaticales y ortográficas también es crucial, y Tompkins et al. (2015) señalan que los estudiantes deben consolidar su conocimiento de las reglas básicas de la gramática y la ortografía, incluyendo el uso correcto de mayúsculas, signos de puntuación, y la formación de oraciones completas y coherentes.

El desarrollo de habilidades de lectura y escritura en el tercer grado marca una transición hacia una mayor complejidad y profundidad en ambas áreas. En lo que respecta a la lectura, esta etapa se enfoca en la transición de la decodificación a la comprensión lectora avanzada. Afflerbach et al. (2008) destacan la importancia de enseñar a los estudiantes a pensar mientras leen, utilizando estrategias como predecir, visualizar, cuestionar y sintetizar la información. Esto implica no solo la comprensión literal del texto, sino también la interpretación, el análisis crítico y la inferencia.



En cuanto a la escritura, Graves y Fitzgerald (2003) señalan que los estudiantes de tercer grado deben desarrollar habilidades de escritura más sofisticadas, incluyendo la organización de ideas, el desarrollo de argumentos y la expresión creativa. Se alienta a los estudiantes a experimentar con diferentes formas y estilos de escritura, desde narrativas hasta textos expositivos, y a utilizar la escritura como una herramienta para comunicar ideas y emociones de manera efectiva. Tompkins et al. (2015) también enfatizan la importancia de continuar el desarrollo de habilidades gramaticales y ortográficas en esta etapa.

El tercer grado también marca un punto importante en la educación, donde los estudiantes comienzan a transitar hacia una lectura y escritura más crítica y reflexiva. Esta transición implica desarrollar habilidades que permitan no solo comprender textos a un nivel más profundo, sino también reflexionar sobre ellos y expresar opiniones y argumentos propios de manera coherente. La lectura crítica implica enseñar a los estudiantes a ir más allá de la comprensión literal y comenzar a analizar y cuestionar el texto. Beers y Probst (2017) enfatizan la importancia de fomentar en los estudiantes la habilidad de cuestionar activamente lo que leen, interpretar el significado más allá del texto y reconocer los diferentes puntos de vista y propósitos del autor.

En lo que respecta a la escritura, Graham y Hebert (2010) sostienen que el tercer grado es un momento crucial para fomentar la escritura reflexiva. Los estudiantes deben comenzar a usar la escritura no solo para narrar o informar, sino también para reflexionar sobre sus experiencias y conocimientos. Esto incluye la habilidad de articular opiniones personales, argumentar puntos de vista y reflexionar críticamente sobre diversos temas. Shanahan (2016) destaca la importancia de integrar la lectura y la escritura para fomentar el pensamiento crítico, proponiendo actividades en las que los estudiantes leen y responden a textos a través de la escritura, utilizando lo que han leído para informar y mejorar sus propios escritos.

En síntesis, el tercer grado es un período clave para el desarrollo de habilidades de lectura y escritura más avanzadas. Los estudiantes comienzan a leer y escribir de manera más crítica y creativa, lo que es esencial para su éxito académico futuro y su desarrollo como comunicadores competentes. Este capítulo resalta cómo la educación en lectoescritura en el tercer grado sienta las bases para un aprendizaje continuo y efectivo, preparando a los estudiantes para desempeñarse con éxito en un entorno académico y social cada vez más complejo y exigente.

2.4. Enfoque intercultural bilingüe en la educación

2.4.1. Definición del enfoque intercultural bilingüe

El enfoque intercultural bilingüe en la educación se refiere a una metodología pedagógica que integra dos idiomas y culturas distintas en el proceso educativo, promoviendo el respeto y la valoración de ambas. Este enfoque no solo se centra en la adquisición de un segundo idioma, sino también en el desarrollo de una comprensión profunda y apreciación de diferentes culturas.



Cummins (2009) destaca que el enfoque intercultural bilingüe va más allá del simple aprendizaje de dos idiomas. Implica una educación que valora y respeta la diversidad lingüística y cultural, y busca fomentar la igualdad y el diálogo entre culturas. Según Cummins, este enfoque tiene el potencial de empoderar a los estudiantes cultural y lingüísticamente, permitiéndoles mantener su identidad cultural mientras adquieren habilidades en un nuevo idioma.

García (2009) argumenta que la interculturalidad en la educación bilingüe implica entender y respetar las diferencias culturales y lingüísticas, y usarlas como un recurso en el aula. Esto significa que los docentes deben ser sensibles a las diferentes perspectivas y experiencias de sus estudiantes y utilizar estas diferencias como un medio para enriquecer el aprendizaje. La interculturalidad en este contexto se trata de crear un espacio donde múltiples culturas y lenguas coexisten y se valoran mutuamente.

Skutnabb-Kangas (2010) señala que, para implementar efectivamente un enfoque intercultural bilingüe, es necesario que las instituciones educativas y los docentes adopten prácticas pedagógicas que reconozcan y valoren la diversidad cultural y lingüística. Esto incluye el uso de materiales didácticos que reflejen diversas culturas, la inclusión de perspectivas multiculturales en el currículo y la promoción de un ambiente de aula inclusivo.

Con base en lo expuesto, el enfoque intercultural bilingüe en la educación representa una práctica pedagógica integral que no solo se enfoca en el dominio de dos idiomas, sino también en el fomento de la comprensión, el respeto y la valoración de la diversidad cultural y lingüística.

2.4.2. Desafíos y oportunidades en la educación intercultural

La educación intercultural enfrenta diversos desafíos, pero también ofrece oportunidades significativas para enriquecer el proceso educativo y fomentar una mayor comprensión y respeto entre culturas. Los desafíos son los siguientes:

- **Brecha de recursos y capacitación:** Uno de los principales desafíos es la brecha de recursos y capacitación para los docentes. Banks (2015) señala que muchos educadores no cuentan con la formación necesaria para abordar efectivamente la diversidad cultural en el aula. Este desafío se ve agravado por la limitación de recursos didácticos que reflejen adecuadamente la diversidad cultural.
- **Integración y equidad:** Gay (2010) discute el desafío de integrar eficazmente diversas perspectivas culturales en el currículo. Esto implica ir más allá del reconocimiento superficial de las diferencias culturales, abogando por un enfoque que promueva la equidad y la inclusión.



- Barreras lingüísticas y culturales: La barrera lingüística es otro desafío importante, según García (2011). En un contexto intercultural, se deben equilibrar y valorar las lenguas de todos los estudiantes, lo que requiere estrategias pedagógicas flexibles y adaptativas.

A su vez, entre las oportunidades de la educación intercultural hay que señalar las siguientes:

- Fomento del respeto y la tolerancia: A pesar de los desafíos, la educación intercultural ofrece oportunidades únicas. Nieto y Bode (2012) destacan que una educación que valora la diversidad puede fomentar el respeto, la tolerancia y la comprensión entre estudiantes de diferentes orígenes culturales.
- Desarrollo de competencias globales: Según Deardorff (2006), la educación intercultural prepara a los estudiantes para participar en una sociedad globalizada, desarrollando competencias globales y habilidades interculturales.
- Enriquecimiento del proceso educativo: Cummins (2001) argumenta que la educación intercultural enriquece el proceso educativo al incorporar múltiples perspectivas y experiencias, lo que puede llevar a un aprendizaje más profundo y significativo.

En tal sentido, aunque la educación intercultural presenta desafíos significativos, también ofrece oportunidades para enriquecer la experiencia educativa y preparar a los estudiantes para una sociedad cada vez más diversa y globalizada.

2.5. Estrategias didácticas para la mejora de la lectoescritura

2.5.1. Tipos de estrategias didácticas

Las estrategias didácticas en la educación son diversas y adaptadas a distintos objetivos educativos y estilos de aprendizaje. La elección de estas estrategias depende de los objetivos pedagógicos, el contexto de los estudiantes, y las materias que se enseñan.

En primer lugar, deben considerarse las estrategias basadas en la interacción y colaboración:

- Aprendizaje cooperativo: Johnson et al. (2013) destacan el aprendizaje cooperativo como una estrategia donde los estudiantes trabajan juntos para lograr objetivos comunes. Esta técnica fomenta habilidades sociales, trabajo en equipo y un sentido de comunidad en el aula.



- **Discusión en grupo:** Según Garside (1996), la discusión en grupo es una técnica efectiva para fomentar el pensamiento crítico y la participación activa. Permite a los estudiantes explorar diferentes perspectivas y profundizar su comprensión de los temas.

En el caso de las estrategias centradas en el estudiante, están las siguientes:

- **Aprendizaje Basado en Problemas (ABP):** Hmelo-Silver (2004) describe el ABP como un enfoque donde los estudiantes aprenden a través de la experiencia de resolver problemas abiertos y reales. Esta estrategia desarrolla habilidades de investigación, análisis crítico y aplicación práctica del conocimiento.
- **Enseñanza diferenciada:** Tomlinson (2001) aboga por la enseñanza diferenciada, una estrategia que implica ajustar la enseñanza a las necesidades individuales de aprendizaje. Esto puede incluir la adaptación del contenido, el proceso y los productos de aprendizaje para satisfacer los diversos estilos y ritmos de aprendizaje de los estudiantes.

Las estrategias de enseñanza directa también tienen una importancia decisiva. Estas pueden ser:

- **Instrucción directa:** Rosenshine (2012) propone la instrucción directa como un método eficaz, especialmente en la enseñanza de habilidades y conocimientos básicos. Esta estrategia se caracteriza por la enseñanza explícita, la práctica guiada y la retroalimentación inmediata.
- **Modelado:** Según Bandura (1986), el modelado es una técnica poderosa donde el docente demuestra una habilidad o concepto y los estudiantes lo imitan. Esta estrategia es efectiva para enseñar procedimientos y conductas deseables.

En síntesis, las estrategias didácticas varían desde enfoques interactivos y colaborativos hasta métodos más estructurados y dirigidos. La elección adecuada de estas estrategias puede mejorar significativamente el proceso de aprendizaje y la experiencia educativa de los estudiantes.

2.5.2. Enfoques pedagógicos efectivos para la lectoescritura

Existen varios enfoques pedagógicos efectivos para enseñar lectoescritura, cada uno enfocado en diferentes aspectos del proceso de aprendizaje. Estos enfoques han sido respaldados por investigaciones y prácticas educativas actuales.

- **Enseñanza explícita de la fonética:** Ehri et al. (2001) destacan la importancia de la enseñanza explícita de habilidades fonéticas en las primeras etapas de la lectoescritura. Este enfoque se centra en enseñar a los estudiantes a reconocer y utilizar los sonidos del lenguaje para mejorar la decodificación y la ortografía.



- Literacidad balanceada: Pressley (2002) aboga por un enfoque de literacidad balanceada, que combina la enseñanza de habilidades fonéticas con la exposición a textos ricos y variados. Este enfoque promueve tanto el desarrollo de habilidades mecánicas como el amor por la lectura y la escritura.
- Enfoque sociocultural: Según Vygotsky (1978), el aprendizaje de la lectoescritura se ve enriquecido cuando se contextualiza dentro de las interacciones sociales y culturales. Este enfoque enfatiza la importancia del diálogo, la colaboración y la construcción de significados en un contexto social.
- Enseñanza constructivista: Goodman (1986) propone un enfoque constructivista, donde se considera a los estudiantes como activos constructores de su conocimiento. En este enfoque, la lectura y la escritura se presentan como procesos de descubrimiento y exploración personal.
- Alfabetización crítica: Luke y Freebody (1999) sugieren un enfoque de alfabetización crítica, que no solo se centra en la capacidad de leer y escribir, sino también en analizar y cuestionar el contenido y el propósito de los textos. Este enfoque fomenta el pensamiento crítico y la conciencia social.
- Tecnología en la lectoescritura: Leu et al. (2004) reconocen la importancia de integrar la tecnología en la enseñanza de la lectoescritura. La alfabetización digital y las habilidades de navegación en internet son esenciales en el mundo actual y pueden enriquecer el proceso de aprendizaje de la lectoescritura.

Todos estos enfoques pedagógicos efectivos para la enseñanza de la lectoescritura son diversos y complementarios. La combinación de estos enfoques puede proporcionar una experiencia de aprendizaje rica y completa para los estudiantes.

2.5.3. Adaptación de estrategias a contextos interculturales bilingües

La adaptación de estrategias didácticas a contextos interculturales bilingües es esencial para abordar las necesidades únicas de estudiantes que provienen de diversos orígenes lingüísticos y culturales. Esta adaptación implica considerar tanto las diferencias lingüísticas como las diferencias en experiencias y perspectivas culturales.

- Enseñanza culturalmente sensible: Gay (2010) aboga por estrategias de enseñanza que sean culturalmente sensibles y receptivas. Esto implica que los educadores deben conocer y valorar las culturas de sus estudiantes, integrando sus contextos culturales en la enseñanza para hacer el aprendizaje más relevante y efectivo.
- Enfoque holístico en el bilingüismo: García (2011) propone un enfoque holístico en la enseñanza bilingüe, donde ambas lenguas se utilizan como recursos en el aula. En lugar de tratar una lengua como superior a la



otra, se promueve un equilibrio entre las lenguas, valorando ambas como medios igualmente válidos de comunicación y aprendizaje.

- Enfoque de multiliteracias: Cope y Kalantzis (2009) sugieren un enfoque de multiliteracias, que reconoce la diversidad lingüística y cultural en las prácticas de lectoescritura. Este enfoque implica enseñar a los estudiantes a interpretar y crear textos en una variedad de modalidades y formatos, respetando sus identidades lingüísticas y culturales.
- Pedagogía reflexiva y dialógica: Freire (2000) enfatiza la importancia de una pedagogía reflexiva y dialógica, especialmente en contextos interculturales. Esto implica crear un espacio en el aula donde tanto estudiantes como docentes puedan compartir y reflexionar sobre sus experiencias y perspectivas culturales, fomentando un aprendizaje profundo y significativo.

Concluyendo, la adaptación de estrategias didácticas a contextos interculturales bilingües requiere un enfoque sensible a las diferencias culturales y lingüísticas. Estas estrategias deben promover el respeto y la valoración de la diversidad, facilitando un entorno de aprendizaje inclusivo y enriquecedor para todos los estudiantes.

3. Metodología

3.1. Enfoque de la investigación

En la investigación realizada sobre la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Fiscomisional “Mushuk Kawsay”, se adoptó un enfoque de investigación cualitativo y descriptivo para comprender en profundidad las dinámicas del proceso de enseñanza-aprendizaje en un entorno bilingüe e intercultural. Este enfoque permitió captar las experiencias, percepciones y contextos tanto de los estudiantes como de los docentes y administrativos de la institución.

El diseño cualitativo fue elegido por su capacidad para explorar fenómenos complejos y multifacéticos, como lo son las interacciones y prácticas pedagógicas en un contexto educativo bilingüe. Este enfoque posibilitó una inmersión en la realidad vivida por los participantes, facilitando la obtención de una comprensión detallada de sus experiencias y percepciones. A través de esta metodología, se buscó descubrir los significados subyacentes y las interpretaciones personales que los individuos otorgan a sus experiencias educativas.

Para cumplir con los objetivos del estudio, se estableció una estrategia de investigación flexible y abierta. Esta flexibilidad permite adaptar las técnicas de recolección y análisis de datos a medida que surgían nuevos entendimientos y áreas de interés durante el proceso investigativo. Además, el enfoque descriptivo facilitó la



detallada documentación y presentación de las realidades educativas observadas en la UEIB Mushuk Kawsay, proporcionando una narrativa rica y contextualizada.

La elección de este diseño se basó en la premisa de que el contexto educativo bilingüe e intercultural de Mushuk Kawsay presenta características únicas que requieren un enfoque investigativo que pueda captar su complejidad y riqueza. Al utilizar un diseño cualitativo y descriptivo, la investigación pudo abordar de manera efectiva la diversidad de experiencias y perspectivas, ofreciendo así una visión holística y profunda del fenómeno estudiado.

3.2. Diseño de la investigación

Se empleó un diseño metodológico que combinó el estudio de campo y el estudio aplicativo. Este enfoque permitió la recolección de datos en el contexto natural donde se desenvuelven los estudiantes y docentes, proporcionando una comprensión profunda de las dinámicas educativas actuales y las dificultades específicas que enfrentan los estudiantes en relación con la lectoescritura.

- **Estudio de campo:** Implicó la observación directa y la recopilación de datos dentro del ambiente educativo real de la UEIB Mushuk Kawsay. Al situarse en el contexto natural de los participantes, el estudio de campo facilitó una visión auténtica de las prácticas pedagógicas, las interacciones en el aula y las experiencias de aprendizaje de los estudiantes. La observación estructurada, junto con entrevistas y encuestas administradas a docentes y personal administrativo, permitió identificar las prácticas educativas existentes y las barreras que impiden el desarrollo efectivo de habilidades de lectoescritura.
- **Aplicativo:** La dimensión aplicada del estudio se centró en el diseño, implementación y evaluación de estrategias didácticas dirigidas a superar las dificultades identificadas en el proceso de lectoescritura. Este enfoque práctico buscó no solo comprender los problemas existentes, sino también aportar soluciones concretas y mejoras pedagógicas adaptadas al contexto intercultural bilingüe de la institución. Se desarrollaron e implementaron intervenciones basadas en evidencia con el fin de evaluar su impacto en la mejora de las competencias de lectoescritura de los estudiantes.

El diseño metodológico combinado de estudio de campo y aplicativo fue esencial para lograr los objetivos de la investigación. Permitió una comprensión detallada de las circunstancias y desafíos particulares que enfrentan los estudiantes en su entorno educativo natural, al mismo tiempo que proporcionó la base para intervenir de manera efectiva y evaluar los resultados de las estrategias didácticas aplicadas. Este enfoque garantizó que las soluciones propuestas fueran relevantes, prácticas y directamente aplicables al contexto específico de la UEIB Mushuk Kawsay,



contribuyendo así a la mejora tangible en la enseñanza y el aprendizaje de la lectoescritura en un marco intercultural y bilingüe.

3.3. Muestra

En la fase de muestreo de nuestra investigación en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Fiscomisional “Mushuk Kawsay”, se optó por un enfoque de muestreo intencional dirigido específicamente a docentes, excluyendo a los estudiantes de las entrevistas directas. Sin embargo, se incorporó la observación de las clases para capturar las dinámicas de enseñanza-aprendizaje. La muestra estuvo compuesta por un total de **10 participantes**, provenientes todos ellos de la UEIB Mushuk Kawsay y quienes fueron seleccionados con base en criterios como su experiencia en la enseñanza en entornos bilingües, su participación activa en el tercer grado y la diversidad de sus enfoques pedagógicos. Esta selección incluyó tanto a educadores veteranos con amplia experiencia en el sistema bilingüe como a docentes más nuevos, con el fin de obtener una variedad de perspectivas y experiencias. Por su parte, la observación de las clases impartidas por la docente actual proporcionó información valiosa sobre las estrategias didácticas utilizadas y las interacciones en el aula.

La entrevista y la observación permitieron obtener una visión profunda y diversa del contexto educativo bilingüe e intercultural. En la institución actualmente laboran un promedio de 100 docentes, los cuales constituyen el universo poblacional; sin embargo, se decidió entrevistar únicamente a aquellos docentes que han trabajado en el tercer grado, pues han tenido experiencia directa en el proceso educativo de esos niños.

Se realizó una observación detallada de las clases en el tercer grado para comprender mejor la dinámica del aula y la interacción entre docentes y estudiantes en un entorno bilingüe. Estas observaciones ayudaron a contextualizar las respuestas obtenidas de los docentes, proporcionando una comprensión más rica del ambiente educativo.

Esta metodología de muestreo permitió un análisis profundo y centrado en los aspectos pedagógicos y administrativos de la educación bilingüe en la UEIB Mushuk Kawsay, minimizando cualquier posible incomodidad o presión sobre los estudiantes al participar directamente en la investigación.

3.4. Instrumentos de recolección de datos

Durante la investigación en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Fiscomisional “Mushuk Kawsay”, se emplearon diversos instrumentos de recolección de datos para obtener información detallada y fidedigna sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje en un contexto bilingüe e intercultural.



- **Entrevistas semiestructuradas:** Se realizaron entrevistas semiestructuradas con el personal docente, con un total de 10 entrevistas a docentes (ver anexo 1). Estas entrevistas se basaron en guiones flexibles que permitieron profundizar en temas específicos. Las preguntas abordaron aspectos como experiencias personales en la enseñanza bilingüe, opiniones sobre la integración cultural en el currículo y desafíos específicos relacionados con la enseñanza en un entorno bilingüe.
- **Observación de clases:** Se realizaron observaciones en las aulas del tercer grado, con el objetivo de captar las dinámicas de interacción entre docentes y estudiantes y las estrategias didácticas en acción (ver anexo 2). Estas observaciones se llevaron a cabo siguiendo una pauta que incluía indicadores como el uso de la lengua, la interacción en el aula, los métodos de enseñanza y la participación de los estudiantes. Se observaron un total de 10 sesiones de clases impartidas por la docente actual de tercer grado, proporcionando un contexto valioso y una perspectiva en vivo de la realidad educativa en la institución. La elección de observar un total de 10 sesiones de clases en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Fiscomisional “Mushuk Kawsay” se fundamentó en criterios de suficiencia y representatividad. Este número de sesiones permitió un análisis exhaustivo y variado de las dinámicas de enseñanza y aprendizaje en un contexto bilingüe e intercultural, asegurando una comprensión holística sin sobrecargar el proceso de recopilación de datos. Esta cantidad fue suficiente para capturar la diversidad de interacciones, métodos pedagógicos y respuestas de los estudiantes en diferentes asignaturas y momentos, proporcionando así una muestra representativa de la realidad educativa de la institución.

Estos instrumentos fueron fundamentales para capturar una comprensión holística y detallada de las dificultades y desafíos actuales que enfrentan los estudiantes del tercer grado de la UEIB Mushuk Kawsay en relación con la lectoescritura. La combinación de entrevistas y observaciones permitió abordar la complejidad del contexto bilingüe e intercultural desde múltiples ángulos, proporcionando una base sólida para el análisis y las conclusiones de la investigación.

3.5. Procedimiento de recolección de datos

El procedimiento de recolección de datos en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Fiscomisional “Mushuk Kawsay” fue meticuloso y se llevó a cabo en varias fases, con el objetivo de asegurar la integridad y la calidad de la información recopilada.

- **Preparación y diseño de los instrumentos:** Inicialmente, se diseñaron y revisaron cuidadosamente los guiones de entrevista. Los guiones de entrevista se prepararon para ser semiestructurados, permitiendo flexibilidad en las respuestas y la posibilidad de explorar temas emergentes durante las conversaciones.



- **Contacto con la institución y consentimiento:** Antes de iniciar la recolección de datos, se estableció contacto con la dirección de la UEIB Mushuk Kawsay para obtener el consentimiento necesario y explicar los objetivos y alcances de la investigación. Se aseguró la colaboración de la institución y se obtuvieron los permisos requeridos para interactuar con el personal docente y administrativo, así como para realizar las observaciones en las aulas.
- **Realización de entrevistas:** Las entrevistas se programaron y llevaron a cabo con cada uno de los participantes seleccionados. Se buscó crear un ambiente de confianza y apertura, permitiendo que los entrevistados expresaran libremente sus opiniones y experiencias. Las entrevistas fueron grabadas, con el consentimiento previo de los participantes, para facilitar un análisis detallado posterior.
- **Observación en aulas:** Las observaciones de clase se realizaron según un calendario preestablecido, cubriendo diferentes momentos del día escolar y diversas asignaturas. Durante estas observaciones, se tomaron notas detalladas, enfocándose en las interacciones entre docentes y estudiantes, las metodologías de enseñanza empleadas y el uso de los idiomas en el aula.

Este procedimiento de recolección de datos fue esencial para asegurar la recopilación de información completa y representativa de la realidad educativa en Mushuk Kawsay. La combinación de entrevistas y observaciones proporcionó una base de datos rica y diversa, fundamental para el análisis posterior y la formulación de conclusiones en la investigación.

3.6. Análisis de datos

El análisis de datos en nuestra investigación en la Unidad Educativa Comunitaria Intercultural Bilingüe Fiscomisional “Mushuk Kawsay” fue un proceso multifacético y detallado, esencial para interpretar la información recogida y extraer conclusiones significativas.

3.6.1. Organización y preparación de los datos

Una vez recolectados todos los datos a través de entrevistas y observaciones, se procedió a organizarlos meticulosamente. Las grabaciones de las entrevistas fueron transcritas textualmente para facilitar su análisis. Las notas de las observaciones de clase también se organizaron para permitir una revisión sistemática.

3.6.2. Análisis cualitativo de entrevistas y observaciones

El análisis cualitativo se centró en las transcripciones de las entrevistas y las notas de observación. Se empleó un enfoque de análisis de contenido para identificar temas, patrones y categorías recurrentes. Las respuestas de las



entrevistas se codificaron buscando ideas recurrentes y puntos de vista significativos. De manera similar, las notas de observación se examinaron en busca de patrones en las prácticas de aula y las interacciones entre estudiantes y docentes.

3.6.3. Integración y triangulación de los datos

Para asegurar la validez y la riqueza de los resultados, se realizó una triangulación de los datos (teoría previa + hallazgos + criterio de las investigadoras, integrando los hallazgos de entrevistas y observaciones. Esta integración permitió una comprensión más completa y matizada del fenómeno estudiado, asegurando que las conclusiones fueran respaldadas por múltiples fuentes de evidencia.

3.6.4. Reflexión y validación

Finalmente, se llevó a cabo una reflexión crítica sobre los resultados y se buscó la validación de las interpretaciones con los participantes cuando fue posible. Este paso fue crucial para asegurar la precisión y la relevancia de las conclusiones extraídas del análisis de datos.

El análisis de datos en esta investigación proporcionó insights valiosos sobre la enseñanza-aprendizaje en un contexto bilingüe e intercultural, destacando las percepciones, experiencias y prácticas en la UEIB Mushuk Kawsay. Los resultados obtenidos jugaron un papel fundamental en la formulación de recomendaciones y estrategias para mejorar la educación bilingüe en la institución.

4. Resultados

4.1. Introducción

A través de conversaciones con el profesorado y el examen minucioso de las interacciones en el aula, hemos obtenido una comprensión más profunda de cómo los estudiantes se relacionan con los idiomas kichwa y español en su viaje educativo. Este análisis no solo capta las estrategias didácticas empleadas y la efectividad de los materiales didácticos, sino que también refleja la capacidad de los estudiantes para colaborar, mantener la concentración y aplicar habilidades lingüísticas fundamentales. El entrelazado de la información cualitativa de las entrevistas con las observaciones objetivas proporciona una base sólida para evaluar las prácticas actuales y forjar recomendaciones que impulsen la lectoescritura en esta comunidad educativa única.



4.2. Descripción de las respuestas de los docentes de la unidad educativa fisco misional Mushuk Kawsay

4.2.1. Experiencia de los docentes enseñando en un entorno bilingüe como la UEIB Mushuk Kawsay

Las entrevistas realizadas a los 10 docentes de la Unidad Educativa Fiscomisional Mushuk Kawsay arrojaron luces sobre la complejidad y riqueza de enseñar en un entorno bilingüe, específicamente en la interacción entre el español y el kichwa. Aunque las respuestas variaron en detalle, se destaca una tendencia hacia la valoración positiva de este enfoque educativo, reconociendo su importancia fundamental en la preservación de la lengua kichwa y la promoción de la cultura indígena, además de fomentar el bilingüismo como una competencia global.

Un grupo de docentes enfatizó la relevancia de abordar dos lenguas dentro del mismo contexto educativo, no sólo como un medio para facilitar la comunicación y la enseñanza, sino también como una estrategia vital para reforzar la identidad cultural de los estudiantes y promover una mayor inclusión y comprensión intercultural. Mencionaron que este enfoque contribuye significativamente al desarrollo cognitivo y social de los estudiantes, permitiéndoles navegar con mayor facilidad en diversos contextos tanto dentro como fuera de su comunidad.

Por otro lado, algunos docentes señalaron dificultades prácticas en la implementación del bilingüismo, destacando la falta de práctica constante de la lengua kichwa dentro de la institución. Esto, según indicaron, se debe a limitaciones en recursos, capacitación docente y material didáctico adecuado que respalde una inmersión efectiva en ambos idiomas.

La docente de tercer grado, en particular, manifestó una perspectiva profundamente comprometida con el rescate y la práctica significativa de la lengua kichwa. Subrayó la importancia de valorar y practicar ambos idiomas, no solo como un recurso educativo, sino como un acto de reivindicación cultural y social. Según su visión, el éxito de la educación bilingüe en la UEIB Mushuk Kawsay depende en gran medida de cómo se integren y valoren las culturas de las comunidades en el proceso educativo, promoviendo un trato equitativo y respetuoso hacia todos los estudiantes. Destacó que la práctica educativa en este entorno debe ser conscientemente diseñada para reflejar y celebrar la riqueza cultural y lingüística, asegurando que los estudiantes no solo se conviertan en hablantes bilingües competentes, sino también en portadores y promotores activos de su herencia cultural.

Estas respuestas reflejan una comprensión profunda de los desafíos y oportunidades que presenta la educación bilingüe en contextos interculturales, subrayando la necesidad de estrategias pedagógicas innovadoras y un compromiso institucional sólido para superar las barreras y maximizar los beneficios de este enfoque educativo.



4.2.2. Manera de abordar los docentes la enseñanza en las clases bilingües

Los docentes de la Unidad Educativa Fiscomisional Mushuk Kawsay detallaron su enfoque hacia la enseñanza bilingüe, destacando las prácticas culturales de las comunidades como un eje central en su metodología educativa. Sin embargo, reconocieron enfrentarse a desafíos significativos al intentar integrar efectivamente la lengua kichwa en el aula, principalmente debido a que la mayoría de los estudiantes tienen el castellano como lengua materna. A pesar de estas dificultades, los educadores han adoptado estrategias creativas y participativas para fomentar el uso del kichwa.

Un ejemplo específico mencionado fue el inicio de cada jornada escolar con saludos y diálogos básicos en kichwa, diseñados para sumergir a los estudiantes en el idioma desde el momento en que entran al aula. Esta práctica busca normalizar el uso del kichwa en contextos cotidianos, haciendo que los estudiantes se sientan más cómodos y dispuestos a utilizarlo.

Además, los docentes han incorporado el uso de canciones y trabalenguas en kichwa, seleccionados de recursos disponibles en internet y redes sociales, como una manera de conectar con los intereses de los estudiantes y al mismo tiempo exponerlos al idioma de manera lúdica y atractiva. Estas actividades no solo ayudan a mejorar la comprensión y pronunciación del kichwa entre los estudiantes, sino que también les permiten explorar y apreciar la riqueza cultural que el idioma representa.

Estas estrategias reflejan un esfuerzo consciente por parte de los docentes para integrar la lengua y cultura kichwa en el currículo, reconociendo las barreras lingüísticas que enfrentan los estudiantes y buscando maneras innovadoras de superarlas. Al utilizar elementos culturales significativos y métodos de enseñanza interactivos, los educadores están trabajando para crear un ambiente de aprendizaje inclusivo y estimulante, donde el bilingüismo se vea como una ventaja y no como un obstáculo.

4.2.3. Percepción que tienen los docentes sobre las diferencias entre las metodologías de enseñanza en las clases en español y en kichwa

Al indagar sobre las diferencias metodológicas entre las clases impartidas en español y en kichwa en la UEIB Mushuk Kawsay, los docentes ofrecieron respuestas que reflejan la complejidad y diversidad de enseñar en un entorno bilingüe. Algunos educadores notaron que, al impartir clases en kichwa, enfrentan el desafío de captar la atención y el interés de los estudiantes, quienes, por no entender completamente el idioma, pueden no valorar estas lecciones tanto como las impartidas en español. Esta situación sugiere una brecha entre la familiaridad de los estudiantes con el español, su lengua materna predominante, y su conexión con el kichwa.



Por otro lado, un grupo de docentes indicó que no experimentan dificultades significativas al alternar entre idiomas, ya que aplican consistentemente la misma metodología pedagógica en ambas lenguas. Esta consistencia metodológica sugiere un enfoque integrador del bilingüismo, aunque también plantea preguntas sobre la efectividad de esta estrategia en términos de fomentar una comprensión profunda y apreciación del kichwa.

Sin embargo, un profesor específicamente destacó que, si bien se enseñan vocabulario y estructuras básicas en kichwa, como palabras sueltas y la formación de oraciones, no se llevan a cabo clases completas en este idioma. Esta práctica indica un enfoque gradual hacia el aprendizaje del kichwa, centrado en la adquisición de elementos lingüísticos básicos antes de avanzar hacia una inmersión total. Este enfoque refleja un reconocimiento de las limitaciones lingüísticas de los estudiantes y un intento de construir gradualmente su competencia en kichwa.

Las respuestas de los docentes subrayan un panorama variado en cuanto a la enseñanza bilingüe, revelando tanto los retos como las estrategias empleadas para superarlos. La diferencia en la recepción y el impacto de las clases en kichwa frente a las de español resalta la necesidad de estrategias pedagógicas adaptativas que no solo transmitan conocimientos lingüísticos, sino que también cultiven un sentido de valor y pertenencia hacia el kichwa, promoviendo así un entorno de aprendizaje verdaderamente bilingüe e intercultural (Caiza, 2022).

4.2.4. Manera en que los docentes incorporan aspectos culturales en la enseñanza de lectoescritura

Los docentes de la UEIB Mushuk Kawsay han adoptado un enfoque integral y creativo para incorporar aspectos culturales en la enseñanza de la lectoescritura, enriqueciendo el currículo con elementos que reflejan la rica herencia de las comunidades indígenas. Esta integración cultural se manifiesta a través del uso de poemas, trabalenguas y adivinanzas que no solo fomentan el desarrollo lingüístico, sino que también inculcan un aprecio por las tradiciones orales ancestrales. Además, los educadores se esfuerzan por relacionar los contenidos curriculares con las experiencias y saberes de los ancestros, abarcando áreas tan diversas como la música, la gastronomía, los cuentos tradicionales y la vestimenta, así como el idioma mismo, en todas las asignaturas.

Esta riqueza cultural se destaca especialmente en las clases de lengua y literatura kichwa, donde las festividades tradicionales, conocidas como Raymi, se convierten en un eje temático central. Los docentes utilizan estas celebraciones para explorar y discutir las costumbres, incluyendo la vestimenta típica y las actividades cotidianas de los padres de los estudiantes, brindando así una ventana hacia la vida y el trabajo en sus comunidades. Esta aproximación pedagógica no solo mantiene viva la conexión de los estudiantes con su patrimonio cultural, sino que también les permite ver reflejadas sus propias vidas y las de sus familias en el contenido de aprendizaje.

Además, el entorno natural que rodea a la comunidad escolar se emplea como un recurso didáctico valioso, incentivando a los estudiantes a observar, leer y escribir sobre su medio ambiente. Esta estrategia pedagógica



subraya la interconexión entre la cultura, la lengua y el entorno, fomentando un sentido de responsabilidad y cuidado hacia la naturaleza.

Por tanto, la metodología adoptada por los docentes para integrar los aspectos culturales en la enseñanza de la lectoescritura refleja un compromiso profundo con la preservación de la identidad cultural indígena y la promoción de un bilingüismo significativo. Este enfoque no solo enriquece el proceso educativo, sino que también prepara a los estudiantes para ser custodios activos de su cultura y su lengua, asegurando su transmisión a futuras generaciones.

4.2.5. Importancia de la cultura en el aprendizaje de la lectoescritura en la UEIB Mushuk Kawsay

Los docentes de la UEIB Mushuk Kawsay subrayan la importancia crítica de integrar la cultura en el aprendizaje de la lectoescritura, enfatizando que el entrelazamiento de la cultura con la educación es fundamental para un aprendizaje significativo y relevante. Ellos consideran que la cultura no solo enriquece el proceso educativo, sino que también es esencial para la identidad y el desarrollo cognitivo de los estudiantes.

La incorporación de la cultura en la lectoescritura se realiza a través de la creación y análisis de textos que reflejan las situaciones cotidianas, historias y experiencias vividas por las comunidades indígenas. Esta aproximación permite que los estudiantes vean su realidad reflejada en el material de estudio, facilitando un aprendizaje más profundo y contextualizado. Los docentes argumentan que la cultura debe permear todos los temas de estudio, argumentando que la relevancia cultural motiva a los estudiantes y les permite conectar el conocimiento académico con su vida diaria y sus tradiciones.

En este contexto bilingüe e intercultural, la práctica de la cultura se considera indispensable para validar y fortalecer el aprendizaje. Los educadores sostienen que sin la incorporación activa de la cultura, el aprendizaje pierde su efectividad y relevancia, ya que la cultura proporciona el contexto necesario para un entendimiento integral del mundo. Esta perspectiva está alineada con las directrices del Ministerio de Educación, que aboga por una educación que respete y promueva la diversidad cultural y lingüística.

La opinión de los docentes sobre la primacía de la lectoescritura en el currículo subraya su rol como herramienta fundamental para el desarrollo del conocimiento. Consideran que a través de la lectoescritura, imbuida de contenido cultural, los estudiantes no solo adquieren habilidades lingüísticas, sino que también desarrollan una comprensión más profunda de su patrimonio, fomentando así el orgullo cultural y el sentido de pertenencia.

Así, para los docentes de la UEIB Mushuk Kawsay, la cultura es el pilar sobre el cual se construye el aprendizaje de la lectoescritura, siendo un componente integral que da forma al contenido educativo y enriquece la experiencia de aprendizaje de los estudiantes bilingües. Esta integración cultural no solo cumple con las políticas



educativas nacionales, sino que también asegura que la educación sea relevante, contextual y empoderadora para la comunidad estudiantil.

4.2.6. La integración cultural en el currículo y su incidencia en el aprendizaje de los estudiantes

La integración cultural en el currículo es percibida por los docentes de la UEIB Mushuk Kawsay como un elemento esencial que profundamente enriquece y dinamiza el aprendizaje de los estudiantes. La inclusión de elementos culturales se considera no solo una vía para hacer el aprendizaje más significativo y relevante, sino también como un potente motivador que alienta a los estudiantes a valorar y preservar su propia identidad cultural. Al reflejar las costumbres, valores y experiencias vividas de las comunidades y pueblos indígenas en el contenido educativo, el currículo se convierte en un espejo de la realidad y diversidad cultural de los estudiantes, promoviendo una educación que es verdaderamente inclusiva y representativa.

Los educadores argumentan que esta integración no solamente no perjudica el aprendizaje, sino que lo fortalece significativamente, al proporcionar un contexto más rico y variado para la exploración y comprensión de conceptos académicos. Se señala, sin embargo, que existe un desafío cuando el currículo oficial no refleja completamente los conocimientos y realidades específicas del entorno en el que los estudiantes viven. Esta discrepancia puede generar una desconexión entre lo que se enseña en las aulas y lo que los estudiantes experimentan en su vida cotidiana.

No obstante, los docentes sostienen que, lejos de ser un obstáculo, esta situación ofrece una oportunidad para adaptar y enriquecer el currículo con aportes locales, asegurando que la educación sea relevante y arraigada en el contexto sociocultural de los estudiantes. La adaptación curricular que incorpora la cultura local y los conocimientos tradicionales no solo mejora el aprendizaje, haciéndolo más aplicable y entendible para los estudiantes, sino que también contribuye a la preservación de dichos conocimientos y prácticas culturales, otorgándoles un lugar legítimo dentro del sistema educativo formal.

En síntesis, la integración cultural es vista como una fuerza positiva que transforma y mejora el aprendizaje, alineando el currículo con las realidades culturales y sociales de los estudiantes, y fortaleciendo su sentido de identidad y pertenencia. Esta aproximación no solo beneficia académicamente a los estudiantes, al hacer el contenido más accesible y pertinente, sino que también juega un papel crucial en la valoración y revitalización de las culturas indígenas dentro de la comunidad educativa.



4.2.7. Desafíos que han enfrentado los docentes al enseñar lectoescritura en un entorno bilingüe

Los docentes de la UEIB Mushuk Kawsay han identificado una serie de desafíos al enseñar lectoescritura en un entorno bilingüe, que van desde la confusión lingüística hasta factores socioeconómicos y culturales. Uno de los obstáculos principales radica en la confusión entre las letras y sus sonidos, especialmente debido a las diferencias fonéticas entre el kichwa y el español, lo que puede llevar a interferencias lingüísticas que complican el aprendizaje de la lectura comprensiva. Este fenómeno, conocido como interferencia lingüística, es particularmente desafiante en la UEIB, donde la coexistencia del kichwa con el español exige una atención y práctica constantes para desarrollar habilidades de lectoescritura efectivas en ambos idiomas.

Además, la migración y los cambios demográficos han influido en la dinámica de aprendizaje, con estudiantes que pueden tener una pronunciación menos precisa debido a la falta de práctica lingüística en sus entornos familiares. Muchos estudiantes provienen de hogares donde el kichwa no se habla regularmente, lo que reduce las oportunidades de inmersión lingüística fuera del aula. La situación se complica aún más cuando los estudiantes son criados por familiares que no son sus padres, lo que puede afectar su exposición a la lengua y su motivación para aprenderla.

La falta de recursos adecuados en la institución es otro desafío significativo, limitando la disponibilidad de material didáctico bilingüe que pueda apoyar eficazmente el aprendizaje de la lectoescritura. Este problema se ve agravado por una deficiencia general de interés por parte de algunos estudiantes para aprender a leer correctamente, posiblemente influenciada por la falta de valoración de la lengua kichwa tanto en la escuela como en la comunidad.

Ante estos desafíos, los docentes enfatizan la necesidad de comenzar desde cero la enseñanza del kichwa, adoptando estrategias didácticas que promuevan el interés y la motivación entre los estudiantes. La solución a estos obstáculos requiere un enfoque multifacético que incluya la mejora de los recursos didácticos, el fomento de la práctica lingüística en el hogar y la comunidad, y la implementación de métodos de enseñanza que consideren las realidades lingüísticas y culturales de los estudiantes. Esta aproximación integral es fundamental para superar los desafíos de enseñar lectoescritura en un contexto bilingüe y para garantizar que todos los estudiantes desarrollen competencias sólidas tanto en kichwa como en español.

4.2.8. Manejo de las diferencias en los niveles de habilidad lingüística de los estudiantes en kichwa y español.

Los docentes de la UEIB Mushuk Kawsay adoptan una estrategia pragmática y adaptativa para manejar las diferencias en los niveles de habilidad lingüística de los estudiantes en kichwa y español, centrándose en un enfoque que gradúa la dificultad para facilitar el aprendizaje. La técnica principal consiste en comenzar con conceptos y



prácticas lingüísticas básicas, asegurando que todos los estudiantes puedan seguir el ritmo de aprendizaje desde un punto de partida común. Esta metodología se ajusta según las necesidades específicas del grupo, incrementando el uso del kichwa en situaciones donde se observa una necesidad de reforzar este idioma, y enfocándose en el español cuando se detectan más errores o dificultades en este.

La realidad presentada por los educadores refleja un desafío notable con el kichwa, donde la reluctancia de los estudiantes a hablar y escribir en este idioma se convierte en un obstáculo significativo para su integración completa en el currículo. A pesar de los esfuerzos por promover su uso, se encuentra que el interés de los estudiantes por practicar el kichwa fuera de las lecciones específicas es limitado, lo que sugiere una preferencia o comodidad más amplia con el español. Como resultado, los docentes reportan una distribución aproximada del uso del idioma en el aula de un 75% en español y un 25% en kichwa, reflejando tanto las preferencias lingüísticas de los estudiantes como la realidad práctica de sus competencias lingüísticas.

Para contrarrestar esta tendencia y fomentar un mayor interés y competencia en el kichwa, los docentes enfatizan la importancia de integrar gradualmente la lengua en el aula, adaptando el contenido y la práctica a las edades y niveles de habilidad de los estudiantes. Esta integración gradual busca no solo mejorar las competencias lingüísticas en kichwa, sino también cultivar un aprecio por el valor cultural y lingüístico del idioma entre los estudiantes más jóvenes. A través de este enfoque cuidadoso y considerado, los docentes aspiran a equilibrar la enseñanza de ambos idiomas, promoviendo un ambiente bilingüe verdadero que refleje la riqueza y diversidad cultural de la comunidad escolar.

4.2.9. Estrategias específicas implementadas para superar estos desafíos.

Para abordar los desafíos inherentes a la enseñanza bilingüe en la UEIB Mushuk Kawsay, los docentes han implementado una serie de estrategias creativas y participativas destinadas a fomentar el uso y aprecio por el kichwa, así como para mejorar las habilidades lingüísticas generales de los estudiantes en ambos idiomas. Entre estas estrategias, destacan el uso de canciones y trabalenguas, que no solo sirven como herramientas efectivas para la práctica lingüística, sino que también integran elementos culturales y tradicionales que enriquecen la experiencia de aprendizaje.

La organización de eventos culturales, en colaboración con los padres de familia, emerge como otra táctica clave. Estos eventos proporcionan un espacio dinámico para la expresión y apreciación de la cultura indígena, permitiendo a los estudiantes experimentar de manera directa las tradiciones de sus comunidades a través de la música, la danza y juegos. La descripción de la naturaleza en ambas lenguas y la producción de oraciones y palabras en el aula son ejercicios que promueven la reflexión y la práctica lingüística en contextos significativos para los estudiantes.



Una parte fundamental de estas estrategias es el diálogo constante con los padres de familia, enfatizando la importancia del kichwa como una lengua valiosa y rica, equiparable a cualquier otra. Este enfoque busca involucrar a las familias en el proceso educativo, creando una comunidad de aprendizaje que valore y promueva activamente el bilingüismo.

Además, se alienta a los estudiantes a narrar coplas, adivinanzas e historias reales, fomentando la creación de contenido original en lugar de limitarse a repetir lo encontrado en los textos. Esta estrategia no solo mejora la calidad lingüística de los estudiantes, sino que también promueve la creatividad, el pensamiento crítico y la valoración de su propio patrimonio cultural y lingüístico.

En conjunto, estas estrategias representan un enfoque holístico y comunitario hacia la enseñanza bilingüe, donde la participación activa de estudiantes, docentes y padres de familia en actividades culturales y lingüísticas refuerza el aprendizaje y apreciación del kichwa y el español, abordando efectivamente los desafíos presentados por un entorno educativo bilingüe e intercultural.

4.2.10. Principales dificultades que enfrentan los estudiantes del tercer grado en lectoescritura

Desde la perspectiva de los docentes de la UEIB Mushuk Kawsay, las principales dificultades que enfrentan los estudiantes de tercer grado en la lectoescritura abarcan una gama de factores tanto internos como externos al entorno educativo. La falta de interés por parte de los estudiantes emerge como una de las barreras más significativas, lo que puede estar influenciado por varios elementos, incluyendo la falta de apoyo de los padres y un entorno en el hogar que no fomenta la práctica y valoración de la lectura y escritura, especialmente en kichwa.

La formación de oraciones y las dificultades asociadas a trastornos como la dislexia también representan un desafío importante para los estudiantes, afectando su capacidad para leer y escribir de manera fluida y comprensiva. La falta de práctica diaria de la lengua kichwa agrava estas dificultades, limitando las oportunidades de los estudiantes para desarrollar plenamente sus habilidades lingüísticas en un contexto bilingüe.

Otro factor destacado es la tendencia hacia la lectura mecánica, donde los estudiantes pueden leer palabras pero luchan por comprender su significado en un contexto más amplio. Esto sugiere que, aunque pueden decodificar el texto, les falta la habilidad para interpretar, analizar y reflexionar sobre el contenido leído, lo cual es fundamental para una comprensión lectora efectiva.

La variabilidad en las metodologías de enseñanza y la falta de asociación entre palabras e imágenes o dibujos también se señalan como obstáculos para el aprendizaje de la lectoescritura. Una metodología inconsistente o que no aprovecha estrategias visuales puede dificultar la capacidad de los estudiantes para conectar conceptos



lingüísticos con su representación visual, lo cual es una herramienta clave para el aprendizaje temprano de la lectoescritura.

Finalmente, la digrafía, o el desafío de manejar dos sistemas de escritura dentro del bilingüismo, presenta una complejidad adicional para los estudiantes al aprender a leer y escribir, especialmente cuando uno de los idiomas, el kichwa en este caso, no se practica regularmente.

Estas dificultades destacan la necesidad de un enfoque integrado y de apoyo que incluya la participación activa de los padres, estrategias pedagógicas adaptativas y recursos didácticos que promuevan el interés y la comprensión en la lectoescritura, así como un soporte específico para estudiantes con necesidades especiales de aprendizaje.

4.2.11. Diferencias entre las dificultades que enfrentan en español en comparación con el kichwa.

Las diferencias en las dificultades que los estudiantes de la UEIB Mushuk Kawsay enfrentan al aprender lectoescritura en español en comparación con el kichwa son significativas y reflejan tanto factores lingüísticos como socioculturales. En español, la principal dificultad radica en la falta de apoyo de los padres y en el desinterés mostrado por los estudiantes. Aunque la comprensión del español tiende a ser más accesible para muchos estudiantes, dada la brevedad y familiaridad de las palabras en comparación con el kichwa, estos factores externos siguen siendo un obstáculo para su aprendizaje efectivo.

Por otro lado, el kichwa presenta retos únicos no solo por su estructura lingüística, con palabras más extensas que pueden ser más difíciles de aprender y recordar, sino también por la falta de oportunidades para practicar el idioma tanto en el aula como en el hogar. La resistencia o falta de interés de los estudiantes por aprender kichwa subraya un desafío más profundo relacionado con la valoración de la lengua y cultura indígenas. Además, aunque los estudiantes pueden estar familiarizados con algunas palabras en kichwa, enfrentan dificultades con vocabulario desconocido en español, lo que indica una disparidad en su exposición y práctica lingüística entre los dos idiomas.

La confusión de letras, que puede ser más pronunciada en el kichwa debido a su sistema fonético y ortográfico distinto, también contribuye a las dificultades de lectoescritura en este idioma. Estos desafíos lingüísticos se ven exacerbados por la limitada asignación de tiempo dedicado al kichwa dentro del currículo escolar, lo que impide una inmersión y práctica suficientes para alcanzar la fluidez.

Por ende, las dificultades en la enseñanza de la lectoescritura en español y kichwa en la UEIB Mushuk Kawsay son distintas y complejas, reflejando la necesidad de estrategias pedagógicas diferenciadas y sensibles al contexto



lingüístico y cultural de los estudiantes. La promoción de un entorno de aprendizaje que valore equitativamente ambos idiomas y fomente el interés y la práctica activa del kichwa, junto con el apoyo continuo en español, es fundamental para superar estas dificultades y garantizar el éxito educativo bilingüe.

4.2.12. Estrategias didácticas utilizadas para enseñar lectoescritura y su evaluación

Para enseñar lectoescritura en la UEIB Mushuk Kawsay, los docentes han implementado una variedad de estrategias didácticas diseñadas para abordar los diferentes aspectos de la lectura y la escritura, tanto en español como en kichwa. Estas estrategias incluyen el uso intensivo de materiales visuales y auditivos, actividades interactivas y ejercicios prácticos que buscan no solo mejorar las habilidades lingüísticas básicas sino también fomentar una comprensión más profunda y el disfrute de la lectura y escritura.

- **Materiales diversificados:** La inclusión de una amplia gama de materiales didácticos, como libros de texto, imágenes, y recursos en línea, para facilitar el aprendizaje visual y auditivo.
- **Actividades de lectura mejoradas:** Implementación de sesiones de lectura que incluyen lecturas grupales e individuales, lectura de imágenes, y el uso de cantos y música para reforzar el vocabulario y las estructuras sintácticas.
- **Comprensión lectora:** Ejercicios enfocados en mejorar la comprensión lectora, como el análisis de textos, preguntas sobre lecturas y resúmenes para asegurar que los estudiantes no solo lean sino que también entiendan el material.
- **Dictados:** Uso de dictados para ayudar a los estudiantes a memorizar y practicar el sonido de las letras, así como para mejorar la ortografía y la escritura a mano.
- **Expresión oral y escrita:** Evaluación de la expresión oral mediante la narración de historias y la discusión en clase, y de la expresión escrita a través de ejercicios de escritura que incluyen la formación de oraciones y frases cortas.

Por su parte, la efectividad de estas estrategias se evalúa mediante una combinación de observación directa, evaluaciones formativas y sumativas, y la retroalimentación de los estudiantes. Los docentes observan la participación de los estudiantes durante las actividades, su capacidad para completar tareas de lectoescritura de manera independiente, y su progreso en la comprensión y producción lingüística.

- **Observación directa:** Monitoreo del progreso individual y grupal durante las actividades de clase para identificar áreas de mejora y ajustar las estrategias según sea necesario.



- **Evaluaciones formativas:** Uso de pruebas cortas, ejercicios de escritura, y presentaciones orales para evaluar la comprensión y la capacidad de aplicación de los conceptos aprendidos.
- **Feedback de estudiantes:** Encuestas y discusiones que permiten a los estudiantes expresar sus opiniones sobre las actividades de aprendizaje, lo que ayuda a los docentes a entender mejor las necesidades y preferencias de sus alumnos.

Los docentes coinciden en que estas estrategias, al ser aplicadas de manera consistente y reflexiva, han demostrado ser efectivas en mejorar las habilidades de lectoescritura de los estudiantes, haciendo el aprendizaje más accesible, interesante y relevante para su contexto cultural y lingüístico. La clave del éxito radica en la adaptabilidad de las estrategias a las necesidades específicas de los estudiantes y en la continua búsqueda de innovación y mejora en las prácticas de enseñanza.

4.2.13. Estrategias aplicadas en otros contextos bilingües similares que los docentes consideran valiosas para implementar.

Los docentes de la UEIB Mushuk Kawsay, aunque no están ampliamente familiarizados con estrategias específicas aplicadas en otros contextos bilingües similares, reconocen el valor de ciertas prácticas pedagógicas que han observado o implementado en su propio entorno educativo. Entre estas prácticas destacan:

- **Palabras generadoras:** Esta estrategia, que implica partir de palabras clave o conceptos que son significativos para los estudiantes, se utiliza para fomentar el diálogo y la reflexión en torno a temas relevantes de la vida cotidiana. Este enfoque ayuda a vincular el aprendizaje lingüístico con las experiencias personales y culturales de los estudiantes, haciendo que el proceso de aprendizaje sea más significativo y contextualizado.
- **Diálogo interactivo:** Fomentar el diálogo entre dos o más estudiantes sobre temas de la vida cotidiana en kichwa, como una forma de practicar el idioma de manera natural y relevante. Esta estrategia promueve habilidades comunicativas, la confianza para hablar en público y la capacidad de argumentar y reflexionar en kichwa.
- **Materiales didácticos en kichwa:** La creación y utilización de materiales educativos en el idioma indígena, diseñados para reflejar la cultura, las historias y los conocimientos tradicionales de las comunidades. Estos recursos apoyan el aprendizaje lingüístico y cultural, proporcionando a los estudiantes herramientas concretas para explorar y profundizar en su herencia cultural.



- **Uso de material concreto:** La implementación de clases que emplean materiales concretos y tangibles, facilitando así una comprensión más profunda de los conceptos a través de la experiencia directa. Esta estrategia es particularmente valiosa en la enseñanza de ciencias, matemáticas y estudios sociales, donde los objetos reales pueden ser utilizados para ilustrar y explorar conceptos complejos.

A pesar de la escasez de conocimiento sobre nuevas estrategias específicas para contextos bilingües, estas prácticas pedagógicas resaltan la importancia de una enseñanza que sea culturalmente relevante, lingüísticamente accesible y pedagógicamente innovadora. La exploración e implementación de estrategias adoptadas en otros entornos bilingües similares podría ofrecer oportunidades adicionales para enriquecer y fortalecer el proceso educativo en la UEIB Mushuk Kawsay, especialmente en la promoción de la lectoescritura en kichwa y español. La apertura a aprender de las experiencias de otros contextos y la adaptación de estrategias exitosas a su propio entorno cultural y lingüístico puede ser un camino valioso para los educadores en busca de mejorar la enseñanza bilingüe e intercultural.

4.2.14. Estrategias didácticas que, a criterio de los docentes, podrían ser efectivas en su contexto intercultural y bilingüe.

En el contexto intercultural y bilingüe de la UEIB Mushuk Kawsay, los docentes consideran que ciertas estrategias didácticas podrían ser particularmente efectivas para fomentar un aprendizaje significativo y robustecer las competencias lingüísticas y culturales de los estudiantes. Estas estrategias incluyen:

- **Método global:** Una estrategia que se centra en el aprendizaje del idioma a través de textos completos, permitiendo a los estudiantes entender el lenguaje en su contexto y facilitando una comprensión integral del significado. Este método ayuda a los estudiantes a conectar ideas y conceptos, mejorando su habilidad para interpretar textos complejos (Rosero et al., 2020).
- **Palabra generadora:** Utilización de palabras clave conocidas por los estudiantes como punto de partida para la generación de nuevos aprendizajes. Esta técnica es efectiva para introducir vocabulario nuevo y conceptos complejos, basándose en el conocimiento previo y las experiencias de los estudiantes para facilitar la comprensión y el recuerdo (Santos y Hermida, 2022).
- **Elaboración de textos para fluidez lingüística:** Creación de textos diseñados específicamente para mejorar la fluidez en la lectura y la escritura en ambos idiomas. Esto incluye textos con diferentes niveles de dificultad y temáticas relevantes para los estudiantes, que reflejen su entorno cultural y vivencial.
- **Lecturas cortas y secuenciales:** Implementación de lecturas breves que sigan una secuencia lógica o temática, facilitando el aprendizaje gradual y la acumulación de conocimientos de manera estructurada. Esto



ayuda a construir la confianza de los estudiantes en sus habilidades lectoras y promueve la comprensión lectora (Iza et al., 2023).

- **Trabajo en grupo:** Fomento de actividades colaborativas que permitan a los estudiantes trabajar juntos en tareas de lectoescritura, promoviendo el diálogo, el intercambio de ideas y la cooperación. El trabajo en grupo es especialmente valioso en entornos interculturales y bilingües, ya que facilita la interacción en ambos idiomas y fomenta la comprensión mutua (Auquilla et al., 2020).
- **Más actividades prácticas:** Incorporación de una mayor cantidad de actividades prácticas y experiencias de aprendizaje basadas en proyectos, que permitan a los estudiantes aplicar lo aprendido en contextos reales y significativos. Estas actividades pueden incluir la creación de material visual, proyectos de investigación sobre temas culturales, o la representación de obras teatrales en los idiomas objetivo.

Estas estrategias didácticas, al ser implementadas de forma coherente y reflexiva, tienen el potencial de enriquecer significativamente el proceso educativo en la UEIB Mushuk Kawsay. Al centrarse en la relevancia cultural, el conocimiento previo de los estudiantes, y la interacción activa y colaborativa, se puede promover un aprendizaje bilingüe efectivo que respete y celebre la diversidad lingüística y cultural de la comunidad escolar.

4.2.15. Impacto de estas estrategias en el mejora de las habilidades de lectoescritura de los estudiantes

La implementación de estrategias didácticas enfocadas y bien seleccionadas en la UEIB Mushuk Kawsay se prevé que tenga un impacto significativo en la mejora de las habilidades de lectoescritura de los estudiantes. La práctica constante y la exposición a textos relevantes y contextualizados son fundamentales para lograr que los estudiantes no solo comprendan lo que leen, sino que también sean capaces de relacionar el contenido con sus propias experiencias de vida, facilitando así un aprendizaje más profundo y significativo.

Al centrarse en actividades prácticas que promueven la lectura y escritura activas, se espera que los estudiantes desarrollen una mayor fluidez y confianza en ambas habilidades. La idea es convertir la lectoescritura en una herramienta vital para la adquisición y transmisión de conocimientos, así como para el manejo efectivo del bilingüismo en el aula. Este enfoque práctico, al ser aplicado de manera consistente, está diseñado para producir resultados positivos, asegurando que los estudiantes no solo mejoren en la decodificación de textos, sino que también en su capacidad para interpretar, analizar y crear sus propios textos.

La aplicación de estas estrategias está orientada a fomentar un ambiente de aprendizaje donde la concentración y la motivación de los estudiantes sean elevadas. Al hacer que la lectura y escritura sean actividades dinámicas e interactivas, se espera que los estudiantes encuentren un nuevo interés y entusiasmo por estas



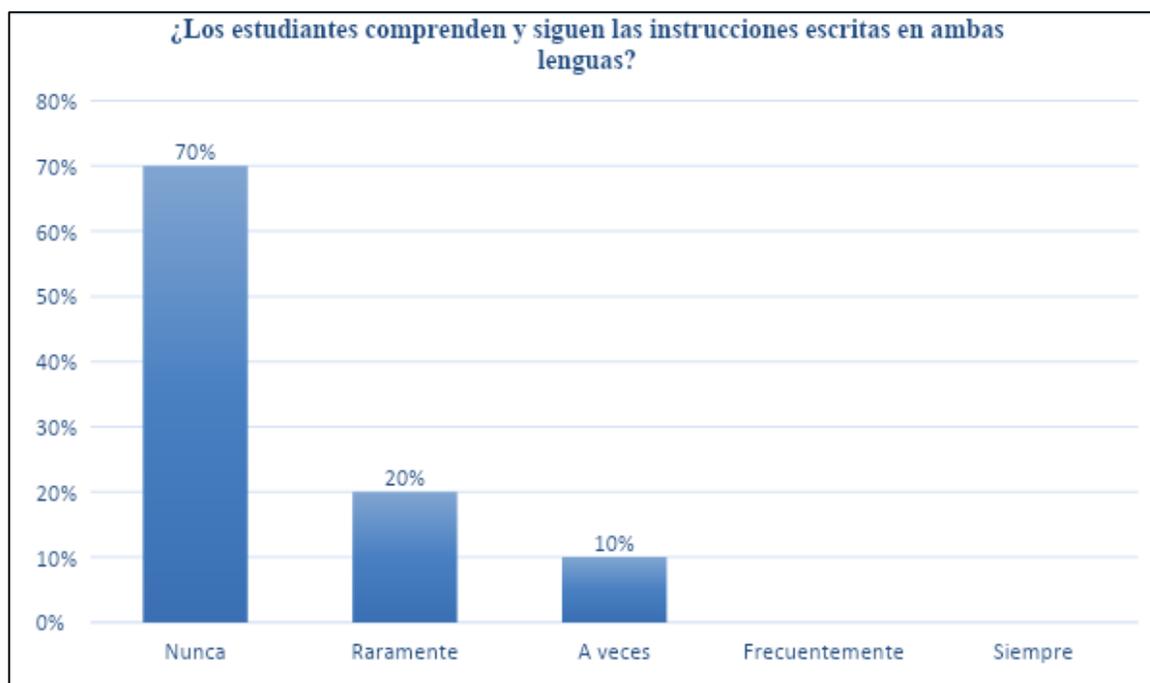
habilidades esenciales. Además, se sugiere la importancia de continuar investigando y explorando nuevas estrategias didácticas que puedan complementar y enriquecer aún más el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura.

En resumen, el impacto anticipado de la implementación de estas estrategias didácticas en la UEIB Mushuk Kawsay incluye una mejora significativa en la comprensión lectora y las habilidades de escritura de los estudiantes, un aumento en su motivación y compromiso con el aprendizaje, y una mayor capacidad para relacionar la lectoescritura con sus vidas cotidianas y su entorno cultural. Con práctica, paciencia y persistencia, se espera que estos enfoques pedagógicos conduzcan a un progreso notable en las competencias de lectoescritura de todos los estudiantes, preparándolos para un futuro exitoso tanto dentro como fuera del aula.

4.3. Análisis e interpretación de los resultados de las fichas de observación

Figura 1.

Comprensión de los estudiantes de las instrucciones escritas en ambas lenguas



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

El análisis de los resultados de las fichas de observación revela que los estudiantes de tercer grado en la UEIB Mushuk Kawsay enfrentan desafíos significativos en la comprensión y seguimiento de instrucciones escritas en ambas lenguas. Con un 70% de los estudiantes que nunca comprenden y siguen las instrucciones, se hace evidente



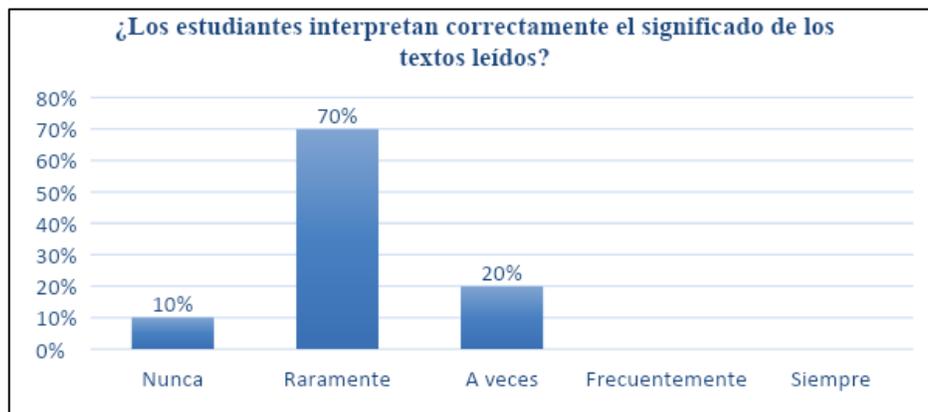
que la barrera del idioma es una dificultad predominante en el aula. La falta de familiaridad con el kichwa, junto con la preferencia por el español, podría estar contribuyendo a esta situación. Además, el hecho de que un porcentaje menor raramente o a veces comprende las instrucciones sugiere que hay un grupo de estudiantes que, con el apoyo adecuado, podrían mejorar su competencia lingüística en ambas lenguas.

La ausencia de estudiantes que frecuentemente o siempre entienden las instrucciones indica que las estrategias actuales de enseñanza podrían no estar alineadas con las necesidades lingüísticas y culturales de los estudiantes. Esto subraya la necesidad de revisar las prácticas pedagógicas y los materiales educativos para garantizar que sean inclusivos y efectivos para todos los estudiantes, independientemente de su nivel de habilidad lingüística.

Una estrategia clave para abordar este desafío sería aumentar la exposición al kichwa de manera estructurada y consistente, asegurando que los estudiantes no solo se familiaricen con el idioma, sino que también desarrollen una conexión más profunda con su herencia cultural. Integrar la lengua y la cultura de manera más prominente en todas las áreas del currículo podría contribuir a un aprendizaje más significativo y atractivo.

Figura 2.

Interpretación de los estudiantes del significado de los textos leídos



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La figura 2 muestra la capacidad de los estudiantes de tercer grado de la UEIB Mushuk Kawsay para interpretar correctamente el significado de los textos leídos. Un notable 70% de los estudiantes solo raramente logra interpretar correctamente el significado de los textos, lo cual indica que la comprensión lectora es una habilidad que requiere atención urgente en esta población estudiantil. Además, un 10% nunca logra esta comprensión, y el 20%



restante solo a veces entiende los textos leídos, lo que sugiere que incluso los logros intermitentes son un desafío para muchos estudiantes.

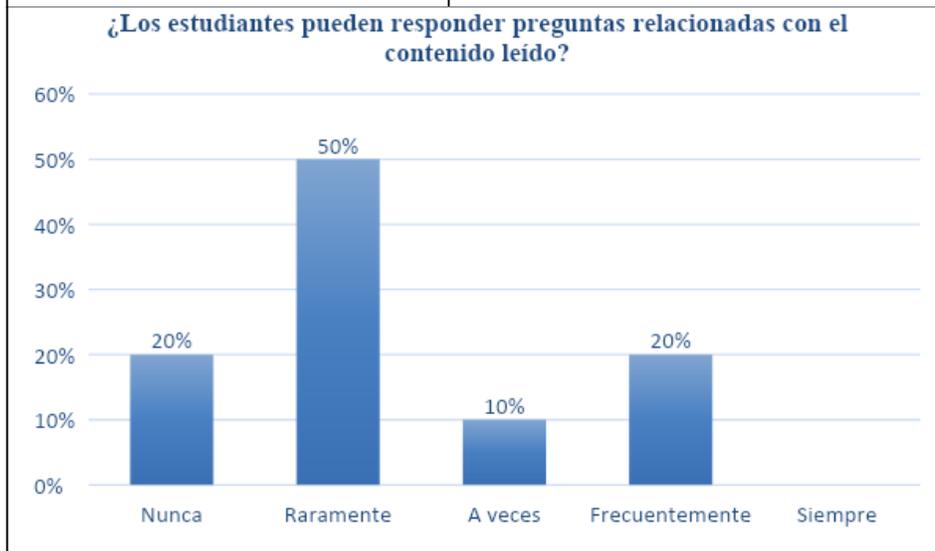
La interpretación de textos es fundamental para el aprendizaje académico y el desarrollo de habilidades críticas de pensamiento. La falta de comprensión lectora no solo impide el progreso académico en todas las áreas del currículo, sino que también limita la capacidad de los estudiantes para participar plenamente en su cultura y sociedad, especialmente en un entorno bilingüe y bicultural donde se requiere navegar y sintetizar información de múltiples fuentes y en dos idiomas. La ausencia de estudiantes que frecuentemente o siempre comprenden el texto indica que las prácticas de enseñanza actuales pueden no estar proporcionando el apoyo o los recursos necesarios para desarrollar estas habilidades críticas.

Este desafío se ve exacerbado en un entorno bilingüe, donde los estudiantes deben no solo aprender a decodificar y comprender el texto en su lengua materna, sino también hacerlo en un segundo idioma, que puede tener una estructura y un vocabulario muy diferentes. La situación se complica aún más si consideramos que el kichwa, siendo una lengua con sus propias particularidades sintácticas y léxicas, puede no estar recibiendo la misma atención o el mismo tiempo de instrucción que el español.

Para abordar estas dificultades, se necesitan estrategias didácticas específicas que fortalezcan la comprensión lectora. Estas podrían incluir una mayor integración de textos que sean culturalmente significativos y lingüísticamente adaptados a los niveles de los estudiantes, así como un enfoque en habilidades de pensamiento crítico que permita a los estudiantes no solo leer, sino también analizar, discutir y reflexionar sobre el contenido. Además, la colaboración con los padres y la comunidad podría proporcionar un apoyo adicional que fomente la práctica de lectura en casa, creando un entorno más rico y estimulante para el desarrollo de habilidades de lectura y escritura en ambos idiomas.

Figura 3.

Estudiantes responden preguntas relacionadas con el contenido leído



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La figura 3 refleja cómo los estudiantes de tercer grado de la UEIB Mushuk Kawsay pueden responder preguntas relacionadas con el contenido leído. La mayor proporción de estudiantes, el 50%, solo raramente puede responder a estas preguntas, lo que sugiere que hay una comprensión superficial del material leído. Esto podría ser indicativo de una falta de habilidades de comprensión lectora crítica y de la capacidad para relacionar y reflexionar sobre el texto.

Un 20% de los estudiantes nunca son capaces de responder preguntas sobre el contenido, lo que resalta un área de preocupación significativa en términos de su capacidad para interactuar con el texto. Por otro lado, un 20% de los estudiantes pueden responder a veces, lo que indica que aunque hay momentos en que el contenido es accesible para ellos, la consistencia de la comprensión es variable. Notablemente, solo el 10% de los estudiantes responde frecuentemente a las preguntas de comprensión, lo que demuestra que hay un pequeño grupo que está logrando una comprensión más efectiva del material leído.

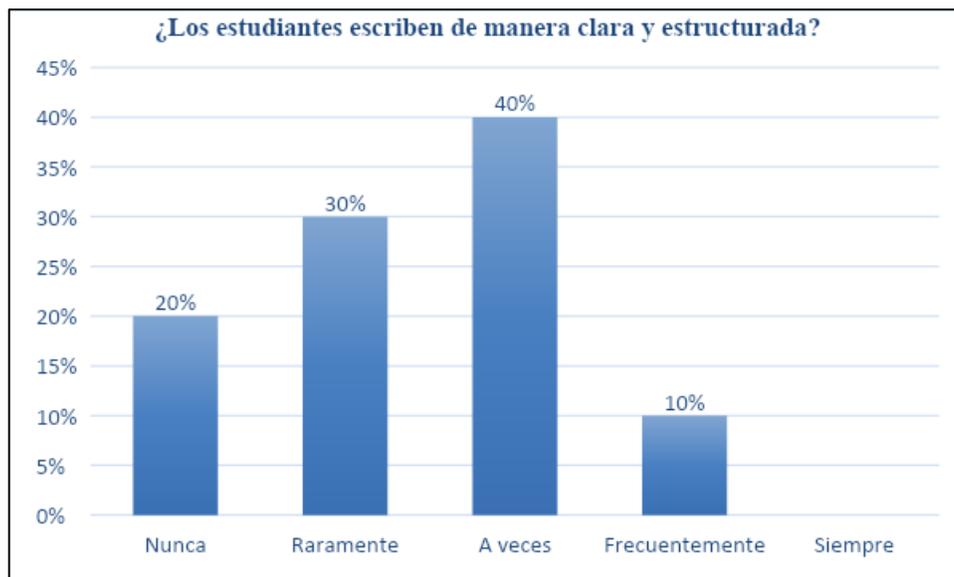
La ausencia total de estudiantes que siempre puedan responder preguntas sobre el contenido leído es alarmante y resalta la necesidad de estrategias pedagógicas que aborden directamente el desarrollo de habilidades de comprensión lectora. Estos datos sugieren que se deben tomar medidas para proporcionar a los estudiantes herramientas más efectivas para el análisis y la reflexión del texto, y para garantizar que comprendan y puedan aplicar lo que leen a situaciones nuevas y variadas.



Para mejorar la comprensión lectora de los estudiantes, sería beneficioso incorporar actividades que fomenten el pensamiento crítico y la discusión en profundidad, como debates en clase, trabajos de grupo, y ejercicios de escritura reflexiva que requieran que los estudiantes empleen y argumenten con base en el material leído. Además, un enfoque en la lectura activa, donde los estudiantes están involucrados en hacer preguntas sobre el texto y en buscar sus propias respuestas, puede fomentar un compromiso más profundo y una mejor retención del contenido.

Figura 4.

Estudiantes escriben de manera clara y estructurada





Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La figura 4 proporciona información valiosa sobre la capacidad de los estudiantes de tercer grado de la UEIB Mushuk Kawsay para escribir de manera clara y estructurada. Se observa que el 40% de los estudiantes logran escribir de esta manera solo a veces, lo cual sugiere que aunque hay momentos en que los estudiantes pueden organizar y expresar sus ideas por escrito, la coherencia y la estructura de su escritura no son constantes.

Por otro lado, el 30% de los estudiantes raramente escribe de manera clara y estructurada, y un 20% nunca lo hace, lo que señala que una gran proporción de la población estudiantil tiene dificultades significativas con la escritura. Estos estudiantes pueden estar luchando con la organización de ideas, la gramática, la ortografía y la claridad, lo que impide su capacidad para comunicarse efectivamente a través de la escritura.

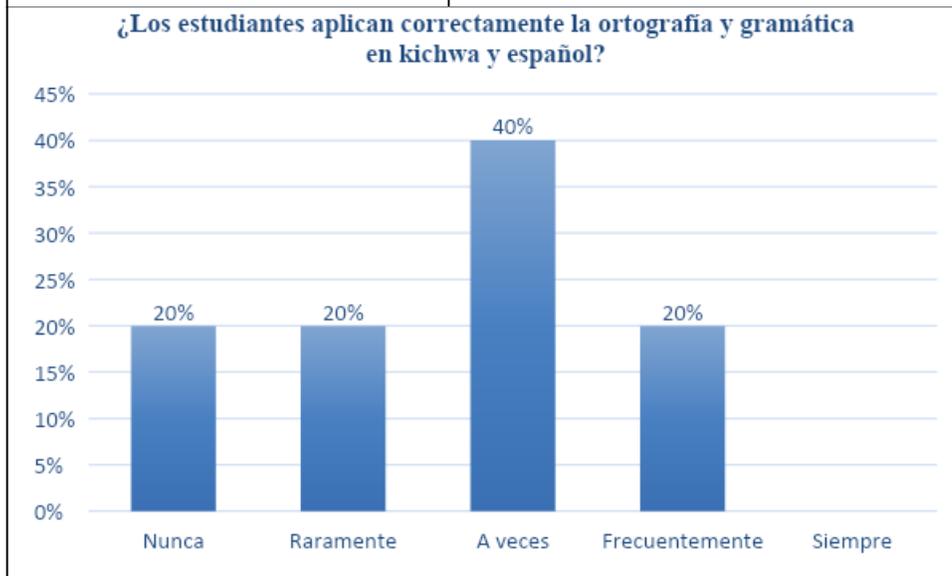
Es notable que solo un 10% de los estudiantes escriba de manera clara y estructurada con frecuencia, lo que indica que hay un pequeño grupo que domina la habilidad de la escritura estructurada. Esto podría reflejar diferencias en la base de conocimiento, el acceso a recursos, o la presencia de un ambiente de apoyo en el hogar o la escuela que fomenta la práctica de la escritura.

La ausencia de estudiantes que siempre escriben de manera clara y estructurada es preocupante y resalta la importancia de implementar estrategias didácticas dirigidas a mejorar la escritura. Estas estrategias podrían incluir ejercicios de escritura estructurada, la utilización de organizadores gráficos, prácticas de borradores y revisión entre pares, y actividades que requieran la escritura creativa y analítica. Además, el fortalecimiento de la escritura en kichwa, así como en español, es crucial en un contexto bilingüe para asegurar que los estudiantes puedan expresarse efectivamente en ambos idiomas.

Este análisis sugiere la necesidad de una intervención educativa enfocada para mejorar la escritura de los estudiantes. Fomentar un entorno en el que la escritura sea una práctica diaria y donde los estudiantes puedan recibir retroalimentación constructiva y orientación personalizada podría ser un camino efectivo para mejorar sus habilidades de escritura.

Figura 5.

Estudiantes aplican correctamente la ortografía y gramática en kichwa y español



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La figura 5 indica cómo los estudiantes de tercer grado de la UEIB Mushuk Kawsay aplican la ortografía y la gramática en kichwa y español. La aplicación correcta de ortografía y gramática es una parte crucial de la escritura y es indicativa de una comprensión sólida de un idioma. Los datos muestran que solo el 20% de los estudiantes aplican correctamente la ortografía y la gramática con frecuencia, lo que sugiere que hay un grupo pequeño de estudiantes que demuestran competencia consistente en estas áreas.

El 40% de los estudiantes solo aplican ocasionalmente estas reglas lingüísticas correctamente, lo cual podría indicar una comprensión parcial o un aprendizaje en desarrollo de las convenciones ortográficas y gramaticales en ambos idiomas. Esta inconsistencia podría ser el resultado de varios factores, incluyendo la falta de exposición regular a textos bien escritos, práctica insuficiente o instrucción inadecuada en las reglas gramaticales y ortográficas de ambos idiomas.

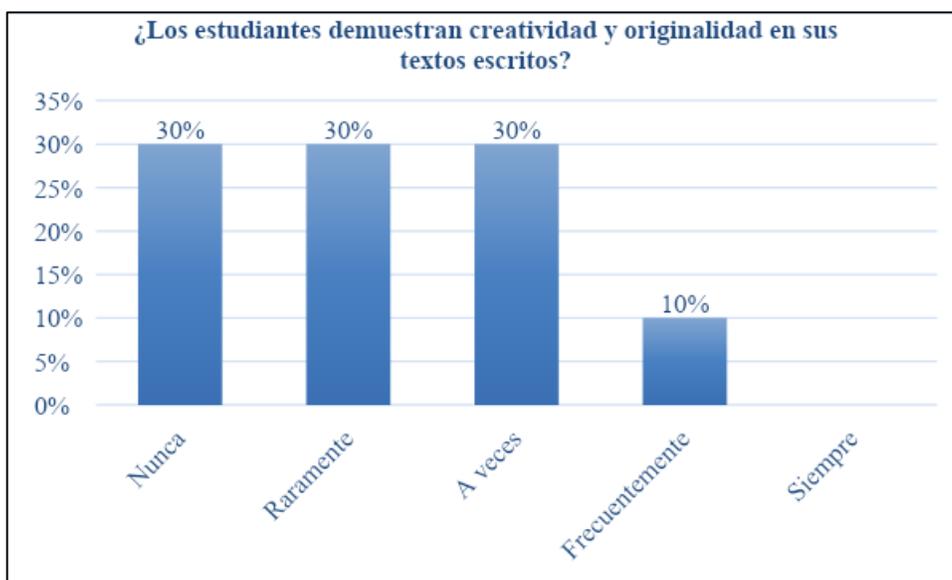
Por otro lado, el 20% de los estudiantes raramente aplican correctamente la ortografía y la gramática, y otro 20% nunca lo hacen, lo que destaca la necesidad de intervenciones pedagógicas dirigidas para mejorar estas habilidades fundamentales. La falta de aplicación de las reglas ortográficas y gramaticales no solo puede afectar la calidad de la escritura de los estudiantes, sino también su capacidad para comunicarse efectivamente y su rendimiento académico general.



La ausencia de estudiantes que siempre aplican la ortografía y la gramática correctamente subraya una oportunidad crítica para mejorar la enseñanza de la escritura en la UEIB Mushuk Kawsay. Es esencial que los docentes se enfoquen en la enseñanza explícita de ortografía y gramática en ambos idiomas, proporcionando a los estudiantes una base sólida en las habilidades de escritura. Esto podría incluir ejercicios específicos de ortografía, actividades de gramática contextualizada, y oportunidades para practicar la escritura y recibir retroalimentación constructiva.

Figura 6.

Estudiantes demuestran creatividad y originalidad en sus textos escritos



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La figura 6 refleja la frecuencia con la que los estudiantes de tercer grado de la UEIB Mushuk Kawsay demuestran creatividad y originalidad en sus textos escritos. Un tercio de los estudiantes, según los datos, nunca muestra creatividad u originalidad en su escritura, y otro tercio lo hace raramente. Esto indica que una proporción significativa de los estudiantes está luchando no solo con las habilidades técnicas de escritura, sino también con la expresión creativa y la generación de ideas originales.

Un 30% de los estudiantes muestra creatividad y originalidad a veces, lo que sugiere que hay destellos de potencial creativo que podrían ser cultivados y desarrollados con la instrucción y el estímulo adecuados. Sin embargo, solo el 10% de los estudiantes lo hace con frecuencia, lo que destaca a un grupo pequeño que ya está



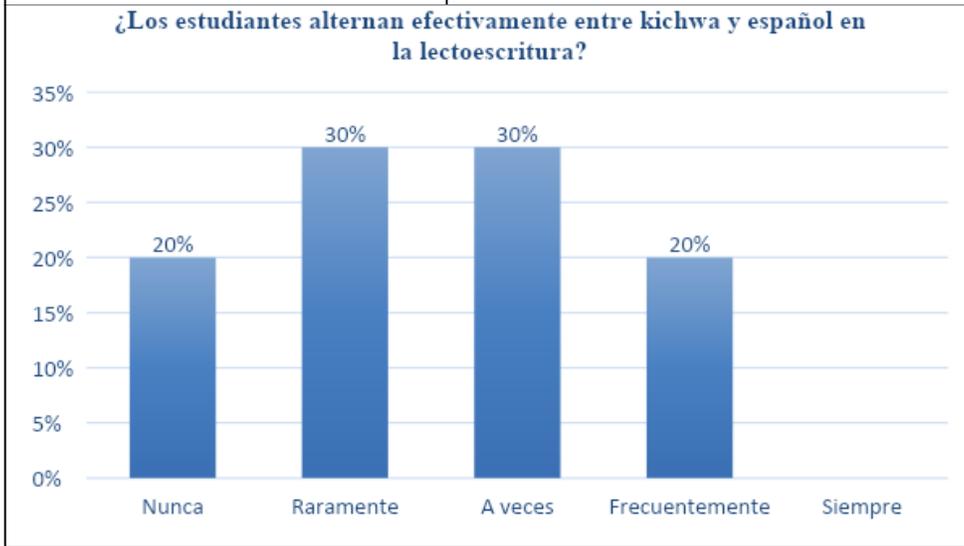
aprovechando sus habilidades para pensar de manera innovadora y expresarse de forma única a través de la escritura.

La ausencia de estudiantes que siempre demuestran creatividad y originalidad es un claro indicador de que hay espacio para el desarrollo en esta área. Promover la creatividad en la escritura es fundamental, ya que permite a los estudiantes explorar y expresar sus pensamientos y sentimientos, y también es esencial para el desarrollo de habilidades de pensamiento crítico y resolución de problemas.

Para fomentar la creatividad y la originalidad, sería provechoso para los docentes incorporar ejercicios de escritura que desafíen a los estudiantes a pensar más allá de los límites convencionales y a explorar diferentes géneros y estilos literarios. Además, actividades como la escritura libre, diarios personales, y proyectos basados en intereses propios de los estudiantes pueden proporcionar espacios seguros para la experimentación y la expresión personal. La valoración y celebración de las contribuciones creativas de los estudiantes en el aula también pueden motivar a todos a tomar riesgos en su escritura y a desarrollar una voz propia.

Figura 7.

Estudiantes alternan efectivamente entre kichwa y español en la lectoescritura



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La figura 7 muestra cómo los estudiantes de la UEIB Mushuk Kawsay alternan entre kichwa y español en la lectoescritura. Un 20% de los estudiantes nunca alternan efectivamente entre ambos idiomas, lo que indica una falta de habilidad o confianza para cambiar de un idioma a otro durante la lectura y la escritura. Un 30% lo hace raramente y otro 30% a veces, lo que sugiere que, aunque algunos estudiantes tienen la capacidad de alternar entre los idiomas, no es una habilidad que se practique con regularidad o que se maneje con solidez.

El 20% de los estudiantes que frecuentemente alternan entre kichwa y español muestra que hay una minoría de estudiantes que está más cómoda y es más competente en un entorno bilingüe. La ausencia de estudiantes que siempre alternan efectivamente entre los idiomas resalta una oportunidad para mejorar las habilidades de bilingüismo en el entorno educativo.

La capacidad de alternar entre idiomas es fundamental en la UEIB Mushuk Kawsay, donde la educación bilingüe es un pilar central. Mejorar esta habilidad es crucial no solo para la competencia lingüística, sino también para la integración cultural y el éxito académico. El fomento de un entorno en el que se practique regularmente la lectura y escritura en ambos idiomas, y en el que los estudiantes se sientan apoyados y motivados para usar ambos idiomas de manera intercambiable, podría mejorar significativamente esta habilidad.

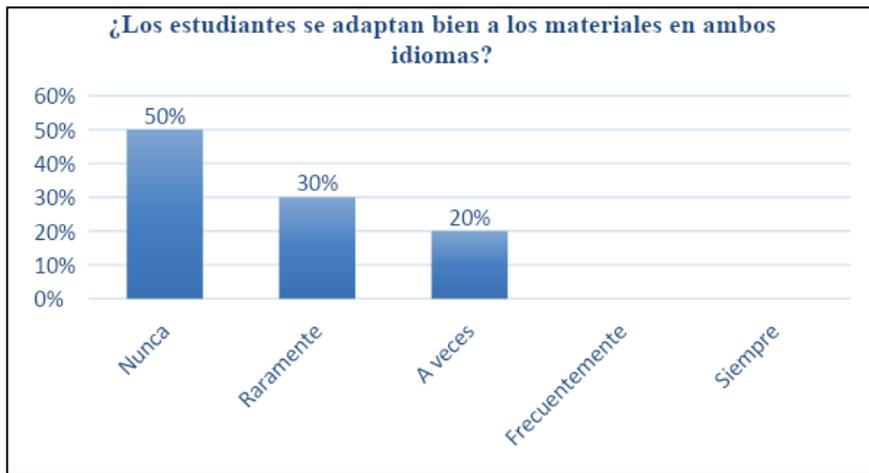
Para lograr esto, se podrían implementar estrategias didácticas que incluyan ejercicios de traducción, redacción de textos bilingües, y proyectos que requieran la utilización de ambos idiomas. Además, actividades que



celebren la cultura y lengua kichwa, como la poesía, el teatro y la narración de cuentos, pueden incentivar a los estudiantes a apreciar y practicar más su idioma indígena junto con el español.

Figura 8.

Adaptación de los estudiantes a los materiales en ambos idiomas



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La figura 8 muestra que la adaptación de los estudiantes de tercer grado a los materiales en ambos idiomas, kichwa y español, varía, con un 50% de los estudiantes que nunca se adaptan bien a estos materiales. Esto podría reflejar una falta de recursos adecuados que sean cultural y lingüísticamente apropiados, o podría indicar que los materiales no están siendo presentados de una manera que sea accesible para los estudiantes. Un 30% de los estudiantes raramente se adaptan a los materiales, lo que sugiere que aunque hay momentos en los que los estudiantes pueden trabajar con estos recursos, no es algo que ocurra con regularidad o facilidad.

Solo un 20% de los estudiantes a veces se adaptan bien a los materiales, y ninguno de los estudiantes lo hace frecuentemente o siempre. Esta falta de adaptación constante a los materiales didácticos es preocupante, ya que la competencia para manejar recursos en ambos idiomas es crucial en un contexto de educación bilingüe. La habilidad para comprender y utilizar materiales en kichwa y español es esencial para el éxito académico y el desarrollo lingüístico integral de los estudiantes.

Para mejorar la adaptación de los estudiantes a los materiales en ambos idiomas, es importante desarrollar y proporcionar recursos que sean culturalmente relevantes y lingüísticamente adaptados a los niveles de habilidad de los estudiantes. Además, los docentes pueden necesitar emplear estrategias didácticas que ayuden a los

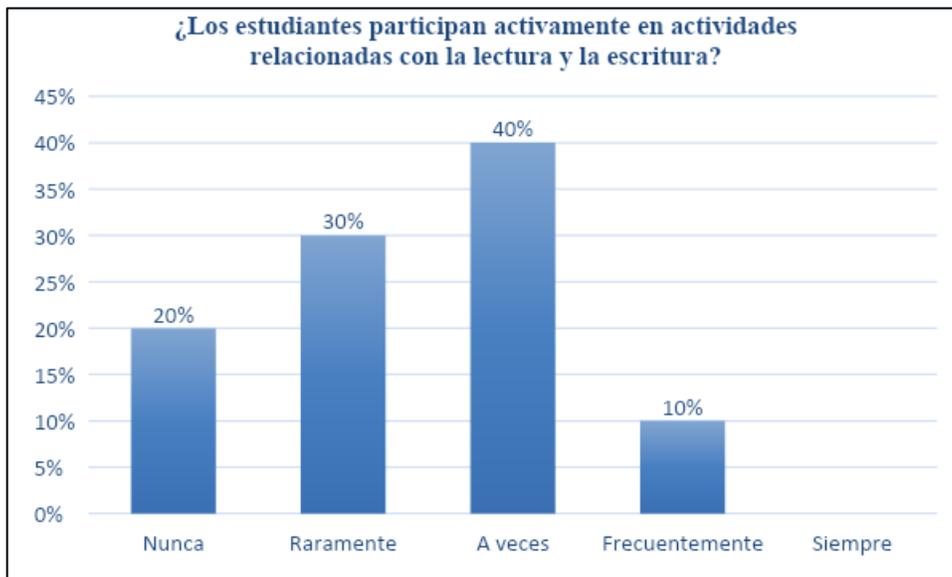


estudiantes a comprender cómo utilizar estos materiales de manera efectiva, lo que puede incluir la enseñanza explícita de estrategias de estudio, la contextualización del contenido y el apoyo en la comprensión de texto.

La enseñanza bilingüe requiere un enfoque equilibrado que considere tanto la competencia lingüística como la conexión cultural. Los materiales educativos deben ser diseñados o seleccionados con la diversidad lingüística y cultural de la población estudiantil en mente, asegurando que todos los estudiantes tengan la oportunidad de acceder al aprendizaje y participar plenamente en su educación.

Figura 9.

Estudiantes participan en actividades relacionadas con la lectura y la escritura



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La figura 9 indica que la participación activa de los estudiantes en actividades de lectura y escritura en la UEIB Mushuk Kawsay es variable. El 40% de ellos participa a veces, lo que sugiere que si bien hay oportunidades para involucrarse en estas actividades, la consistencia de esta participación es irregular. Mientras tanto, un 30% raramente se involucra, y un 20% nunca lo hace. Esto revela que hay un porcentaje significativo de estudiantes que no se están comprometiendo plenamente con la lectura y escritura, lo que podría tener implicaciones en su desarrollo académico y lingüístico.

El hecho de que solo un 10% de los estudiantes participe frecuentemente en estas actividades resalta la necesidad de estrategias didácticas que capten mejor el interés y la motivación de los estudiantes. La ausencia de

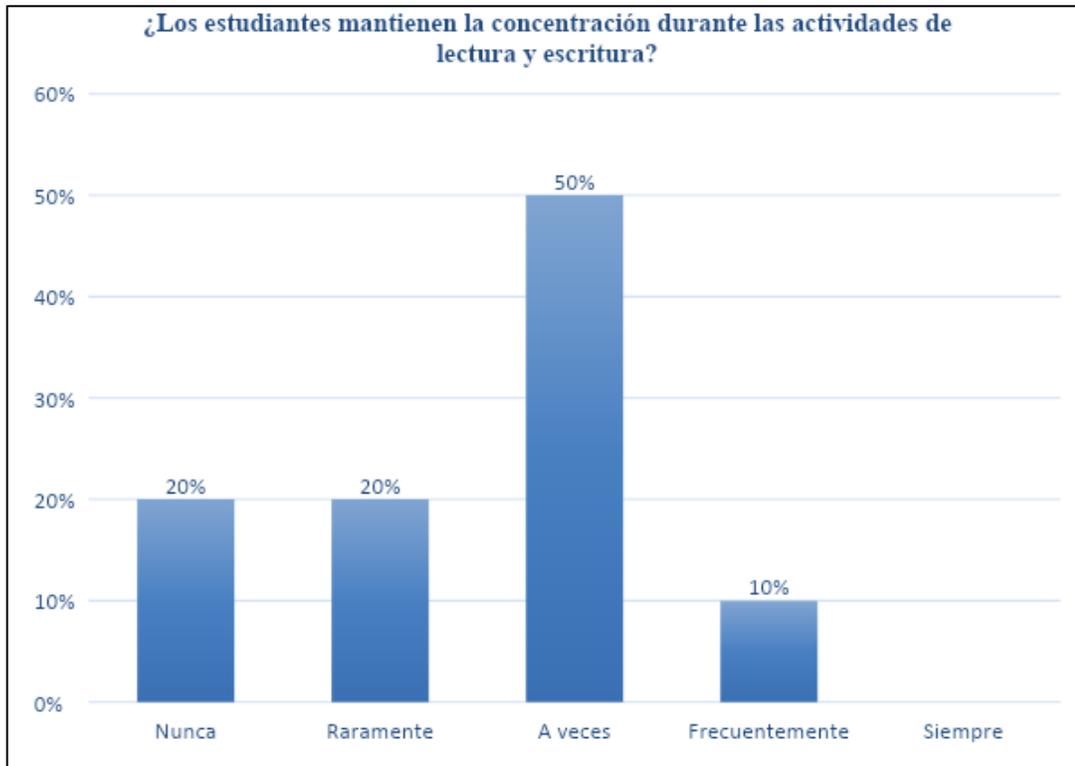


estudiantes que siempre participan activamente es un llamado de atención para revisar cómo se están presentando estas actividades y cómo se puede mejorar la interacción del estudiante con el material de aprendizaje.

Para aumentar la participación activa en la lectura y escritura, sería beneficioso implementar métodos que hagan estas actividades más atractivas y relevantes para los estudiantes. Estos podrían incluir la integración de temas que reflejen sus intereses y experiencias, la inclusión de actividades interactivas y colaborativas, y la utilización de tecnologías que hagan que la lectura y la escritura sean más dinámicas y accesibles. Además, proporcionar un entorno de apoyo donde los estudiantes se sientan seguros para tomar riesgos y explorar nuevas ideas puede fomentar una mayor participación y experimentación en sus habilidades de lectoescritura.

Figura 10.

Concentración de estudiantes durante actividades de lectura y escritura



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:



La figura 10 muestra que la concentración de los estudiantes durante las actividades de lectura y escritura en la UEIB Mushuk Kawsay es mayoritariamente intermitente. La mitad de los estudiantes se concentra a veces, lo que indica que aunque hay momentos en los que pueden enfocarse, mantener la atención es un desafío constante. Un 20% de los estudiantes raramente se mantiene concentrado, y otro 20% nunca lo hace, lo que sugiere que hay barreras significativas que impiden su capacidad de enfocarse durante estas actividades críticas para su aprendizaje.

Es preocupante que solo un 10% de los estudiantes se concentre frecuentemente, y ninguno lo haga siempre. Esta falta de concentración sostenida puede estar afectando su capacidad para comprender y retener información, así como para desarrollar habilidades de lectoescritura efectivas. La concentración es fundamental para el aprendizaje exitoso y la falta de ella puede ser un indicador de que los métodos de enseñanza no están capturando la atención de los estudiantes o que el entorno de aprendizaje no es el adecuado para sus necesidades.

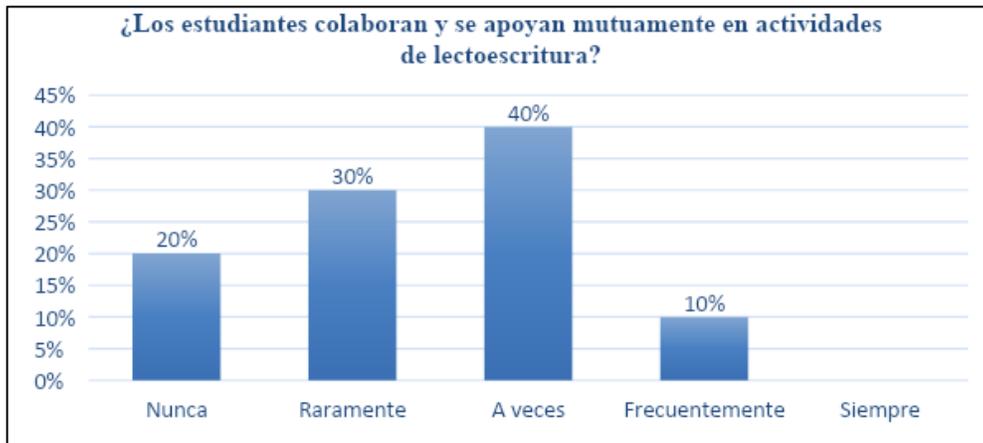
Para abordar estos desafíos, es esencial que los docentes empleen estrategias que fomenten un mayor compromiso y que hagan que la lectura y escritura sean más atractivas. Esto puede incluir la incorporación de actividades más dinámicas y participativas, el uso de materiales que se relacionen directamente con los intereses de los estudiantes y la creación de un ambiente de aula que minimice las distracciones y fomente el enfoque en las tareas. Además, enseñar a los estudiantes técnicas de gestión de la atención y proporcionarles descansos regulares puede mejorar su capacidad de concentración.

La situación actual subraya la necesidad de estrategias pedagógicas innovadoras y un entorno de aprendizaje que apoye el desarrollo de la atención sostenida, lo cual es crucial para el éxito en la lectoescritura y más allá. Con la implementación de tales cambios, es probable que se observe una mejora en la concentración de los estudiantes durante las actividades de lectura y escritura, lo que a su vez puede conducir a un aprendizaje más profundo y significativo.

Figura 11.



Colaboración y apoyo mutuo de los estudiantes



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La figura 11 que detalla la colaboración y apoyo mutuo entre los estudiantes en las actividades de lectoescritura en la UEIB Mushuk Kawsay sugiere que hay una tendencia hacia el trabajo independiente en lugar de la colaboración. Un 40% de los estudiantes colabora y se apoya mutuamente solo a veces, lo que implica que aunque hay momentos en los que la colaboración ocurre, no es una práctica constante o bien establecida dentro de las dinámicas de clase.

El 30% de los estudiantes raramente participa en colaboraciones, y un 20% nunca lo hace, lo que podría señalar una cultura de aprendizaje más individualista o la necesidad de fomentar habilidades sociales y de trabajo en equipo. Es preocupante que solo un 10% de los estudiantes colabore y se apoye frecuentemente, y ninguno lo haga siempre, ya que la colaboración es esencial para un aprendizaje profundo y puede ser particularmente beneficiosa en un entorno bilingüe donde los estudiantes pueden aprender unos de otros y apoyarse en su desarrollo lingüístico.

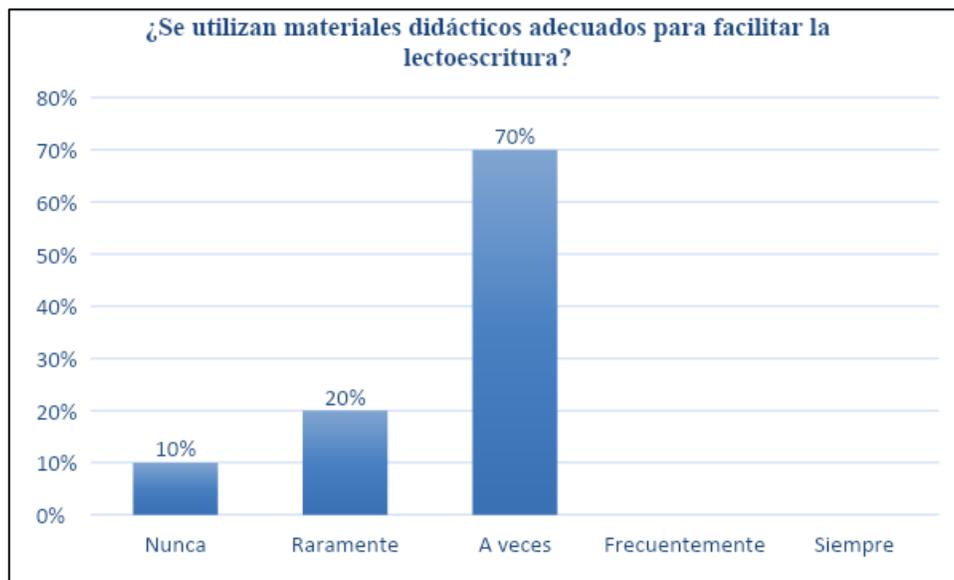
La colaboración y el apoyo mutuo en las actividades de lectoescritura son importantes porque permiten a los estudiantes compartir ideas, resolver problemas conjuntamente y construir conocimiento de manera colectiva. Estas habilidades son esenciales no solo para el aprendizaje académico, sino también para el desarrollo personal y profesional a largo plazo.

Para fomentar una mayor colaboración y apoyo mutuo, los docentes podrían implementar estrategias de aprendizaje cooperativo y proyectos grupales que requieran la participación activa de todos los miembros del grupo. Asimismo, el establecimiento de roles claros dentro de los grupos y la formación en habilidades de comunicación y

resolución de conflictos pueden mejorar la calidad de la colaboración. Promover un ambiente de aula inclusivo y de apoyo también puede alentar a los estudiantes a colaborar y apoyarse más regularmente.

Figura 12.

Materiales didácticos para facilitar la lectoescritura



Fuente: Ficha de observación aplicada

Análisis:

La gráfica refleja que el 70% de los estudiantes en la UEIB Mushuk Kawsay a veces utilizan materiales didácticos adecuados para facilitar la lectoescritura. Este porcentaje considerable sugiere que, aunque hay acceso a materiales útiles, su uso no está completamente integrado en la práctica regular de la enseñanza. El 20% de los estudiantes raramente tiene acceso a estos recursos, y un 10% nunca los utiliza, lo que indica una carencia significativa que podría estar limitando el desarrollo de habilidades de lectoescritura de los estudiantes.

La ausencia de uso frecuente o constante de materiales didácticos adecuados es una señal de que hay espacio para mejorar la disponibilidad y la implementación de recursos que apoyen la lectoescritura. Estos materiales son cruciales para proporcionar a los estudiantes las herramientas necesarias para practicar y mejorar sus habilidades de lectura y escritura, especialmente en un entorno bilingüe.

Para abordar este desafío, es importante que la UEIB Mushuk Kawsay evalúe y mejore la calidad y disponibilidad de los materiales didácticos, asegurando que sean culturalmente relevantes, lingüísticamente apropiados y accesibles para todos los estudiantes. Además, es esencial que los docentes reciban formación sobre



cómo integrar estos recursos de manera efectiva en sus planes de enseñanza para maximizar su impacto en el aprendizaje de los estudiantes.

4.4. Discusión de resultados

Las entrevistas reflejan una valoración positiva de la enseñanza bilingüe, destacando su importancia en la preservación de la lengua kichwa y la promoción de la cultura indígena. Se mencionan dificultades prácticas como la falta de recursos y material didáctico adecuado. Estos hallazgos están en línea con Venegas (2022), quien discute la importancia del bilingüismo en la educación y propone criterios para una enseñanza bilingüe enriquecedora, resaltando la relevancia de abordar ambas lenguas dentro del mismo contexto educativo para reforzar la identidad cultural y promover una mayor inclusión y comprensión intercultural.

A su vez, se observa que los docentes implementan estrategias creativas y participativas para fomentar el uso del kichwa, como el uso de saludos y diálogos básicos, canciones, y trabalenguas. Estas estrategias reflejan un esfuerzo por integrar la lengua y cultura kichwa en el currículo, lo cual es fundamental para superar las barreras lingüísticas. Rubio y Olivo (2020) enfatizan la importancia de la instrucción de estrategias de aprendizaje en las aulas, lo cual puede mejorar significativamente el rendimiento y el aprendizaje de los estudiantes.

En el caso de la integración de aspectos culturales en la enseñanza, este se destaca como un componente esencial para un aprendizaje significativo y relevante. Esta integración cultural se manifiesta a través del uso de elementos que reflejan la herencia de las comunidades indígenas, como poemas, trabalenguas, y festividades tradicionales. La literatura revisada respalda la importancia de la cultura en el aprendizaje, señalando que la cultura no solo enriquece el proceso educativo sino que también es esencial para la identidad y el desarrollo cognitivo de los estudiantes. Ocelli et al. (2022) resaltan el rol del aprendizaje en colaboración como una práctica pedagógica que puede estimular procesos metacognitivos, sugiriendo que la relevancia cultural motiva a los estudiantes y les permite conectar el conocimiento académico con su vida diaria y sus tradiciones.

Por su parte, los resultados de las fichas de observación muestran desafíos significativos en la comprensión y seguimiento de instrucciones, interpretación de textos, respuesta a preguntas, escritura clara y estructurada, aplicación de ortografía y gramática, y alternancia efectiva entre kichwa y español en lectoescritura para estudiantes de tercer grado en la UEIB Mushuk Kawsay. La investigación señalada por Pérez-López (2022) destaca que, en contextos de plurilingüismo, los niños y niñas hablantes de lenguas indígenas despliegan recursos cognitivos significativos para leer y escribir en sus lenguas, incluso sin haber recibido instrucción formal en ellas, lo que sugiere la capacidad latente para el desarrollo lingüístico en contextos bilingües.

A su vez, Rubio y Olivo (2020) enfatizan que la instrucción en estrategias de aprendizaje mejora el rendimiento y la comprensión lectora, sugiriendo la necesidad de prácticas pedagógicas enfocadas en el desarrollo



de competencias lingüísticas y metacognitivas en ambos idiomas. La literatura sugiere que un enfoque integral que incluya estrategias didácticas específicas, mayor integración de contenidos culturalmente significativos y un enfoque en habilidades de pensamiento crítico puede abordar eficazmente los desafíos observados. La colaboración con padres y la comunidad, junto con la inclusión de materiales que sean cultural y lingüísticamente relevantes, también son esenciales para apoyar el aprendizaje bilingüe de los estudiantes.



5. **Propuesta: Estrategias pedagógicas para la mejora del rendimiento académico en estudiantes de tercer grado del EIB, en el área de Lengua y Literatura**

Este capítulo explora estrategias pedagógicas avanzadas diseñadas para mejorar el rendimiento académico de los estudiantes de tercer grado en la Educación Intercultural Bilingüe (EIB), con un enfoque particular en Lengua y Literatura. A través de una metodología cuidadosamente elaborada, abordamos prácticas específicas como la enseñanza explícita de estrategias de lectura, el desarrollo de habilidades de decodificación y comprensión, y la integración del currículo con contenidos culturales relevantes. Estas estrategias, arraigadas en la práctica reflexiva y adaptadas a un entorno bilingüe, tienen como objetivo construir una base sólida para el aprendizaje continuo, fomentando al mismo tiempo la valoración de la identidad cultural y lingüística de los estudiantes.

5.1. **Enseñanza explícita de estrategias de lectura**

La enseñanza explícita de estrategias de lectura es un componente vital en el desarrollo de lectores competentes y críticos, particularmente en un entorno bilingüe como la UEIB Mushuk Kawsay. Desarrollar a profundidad este punto implica considerar prácticas pedagógicas que ayuden a los estudiantes a construir significado antes, durante y después de la lectura. A continuación se detallan tres estrategias clave:

5.1.1. **Predicción y anticipación de contenido**

La estrategia de predicción no solo involucra utilizar conocimiento previo y pistas textuales como títulos, encabezados y gráficos, sino que también estimula una participación activa del estudiante en la construcción de su entendimiento antes de la lectura. Esta técnica es fundamental en entornos bilingües como la UEIB Mushuk Kawsay, donde se puede alentar a los estudiantes a conectar el contenido nuevo con sus experiencias culturales y lingüísticas, lo cual hace que la experiencia de lectura sea más relevante y enriquecedora.

Actividades de predicción

1. **Sesiones de lluvia de ideas basadas en títulos y subtítulos:**

- **Implementación:** Antes de leer, el docente presenta el título y los subtítulos del texto. Los estudiantes tienen 5 minutos para generar ideas sobre lo que esperan aprender o descubrir en el texto.
- **Reflexión:** Después de la lectura, los estudiantes revisan sus predicciones iniciales y discuten en grupos cómo sus expectativas se alinearon con el contenido real. Esto fomenta habilidades de reflexión y autoevaluación.



2. Hacer predicciones a partir de imágenes o preguntas generadoras:

- **Implementación:** Utilizar imágenes relacionadas con el texto para provocar preguntas que los estudiantes puedan tener sobre la historia o información que va a ser presentada.
- **Análisis:** Discutir cómo las imágenes pueden llevar a interpretaciones diversas dependiendo del contexto cultural del estudiante, lo cual puede ser especialmente relevante en contextos bilingües.

3. Discusiones en grupo pequeño donde los estudiantes comparten sus predicciones y justificaciones:

- **Implementación:** Formar grupos de 3-4 estudiantes para discutir sus predicciones. Cada grupo presenta sus ideas al resto de la clase, proporcionando una base para la discusión colaborativa.
- **Reflexión y crítica:** Guiar a los estudiantes para que critiquen constructivamente las predicciones de sus compañeros, argumentando basados en su propio conocimiento y las pistas del texto.

Análisis del impacto y reflexión

- **Impacto cultural y lingüístico:** Estas actividades no solo mejoran las habilidades de comprensión lectora, sino que también fortalecen la identidad cultural de los estudiantes en un ambiente bilingüe. Al permitir que los estudiantes utilicen tanto el kichwa como el español, se promueve la valoración de ambos idiomas en el contexto académico y social.
- **Adaptabilidad y reflexión:** Reflexionar sobre la adaptabilidad de estas estrategias a diferentes contextos lingüísticos y culturales dentro de la UEIB Mushuk Kawsay. Se sugiere la creación de un foro de retroalimentación donde los docentes puedan compartir y discutir las adaptaciones y resultados de estas estrategias en sus aulas específicas.

5.1.2. Enseñanza de la decodificación y reconocimiento de palabras

La enseñanza de la decodificación y el reconocimiento de palabras es crucial para el desarrollo de la fluidez lectora en estudiantes de tercer grado. En un contexto bilingüe como la UEIB Mushuk Kawsay, estas habilidades permiten a los estudiantes no solo leer más eficientemente sino también alternar entre idiomas con mayor facilidad, lo que es esencial para su éxito académico y personal.



Actividades de decodificación

1. Uso de fonética y fonología para entender la correspondencia entre sonidos y letras:

- **Implementación:** Introducir actividades de fonética donde los estudiantes practican el sonido de cada letra y sílaba en kichwa y español, usando tarjetas didácticas y juegos de memoria.
- **Evaluación:** Realizar evaluaciones cortas al final de cada semana para medir el progreso en la reconocimiento de sonidos y su correlación con las letras.

2. Ejercicios de mezcla y segmentación para construir y descomponer palabras:

- **Implementación:** Organizar talleres donde los estudiantes, bajo la guía del docente, mezclan sílabas para formar palabras y las segmentan en sus componentes fonéticos.
- **Reflexión:** Después de los ejercicios, discutir cómo diferentes estructuras de palabras pueden cambiar significados, especialmente en contextos bilingües.

3. Práctica de palabras a la vista que aparecen con frecuencia y no siguen reglas fonéticas regulares:

- **Implementación:** Crear un muro de palabras en el aula donde se añaden palabras nuevas cada semana. Los estudiantes pueden interactuar con el muro, practicando la lectura y escritura de estas palabras durante actividades independientes.
- **Análisis:** Evaluar mensualmente cómo el reconocimiento de estas palabras influye en la fluidez lectora general de los estudiantes a través de pruebas de lectura cronometradas.

Análisis del impacto y reflexión

- **Impacto académico y lingüístico:** Al mejorar la capacidad de decodificar y reconocer palabras rápidamente, los estudiantes pueden dedicar más recursos cognitivos a la comprensión del contenido, lo cual es vital en un entorno académico bilingüe.
- **Reflexión sobre la práctica docente:** Es esencial que los docentes reciban formación continua en metodologías de enseñanza fonética y reconocimiento de palabras en ambos idiomas para que puedan adaptar estas estrategias a las necesidades de sus estudiantes. Además, se debe fomentar la creación de materiales didácticos bilingües que reflejen las particularidades fonéticas de ambos idiomas.



5.1.3. Uso de estrategias de comprensión como el resumen y la inferencia

El uso de estrategias de comprensión como el resumen y la inferencia es clave para desarrollar lectores críticos y reflexivos. En el contexto bilingüe de la UEIB Mushuk Kawsay, estas habilidades son esenciales para que los estudiantes no solo comprendan textos en ambos idiomas, sino que también sean capaces de analizar y relacionar esta información con su contexto cultural y lingüístico.

Actividades detalladas de comprensión

1. Enseñanza y práctica del resumen:

- **Implementación:** Introducir sesiones donde los estudiantes aprendan a identificar las ideas principales y los detalles de un texto a través de ejemplos modelados por el docente. Posteriormente, practicarán creando resúmenes de textos cortos primero y más complejos gradualmente.
- **Aplicación práctica:** Realizar ejercicios de resumen en parejas o grupos pequeños, donde cada estudiante o grupo presenta su resumen al resto de la clase, discutiendo las diferencias y refinando sus técnicas.

2. Desarrollo de habilidades inferenciales:

- **Implementación:** Empezar con actividades controladas donde los estudiantes hacen inferencias basadas en textos muy breves y explícitos, avanzando gradualmente hacia textos más largos y sutiles.
- **Aplicación práctica:** Crear escenarios de discusión en clase donde los estudiantes usen sus inferencias para debatir interpretaciones posibles de los textos leídos, fomentando el pensamiento crítico y la justificación de sus puntos de vista con evidencia textual.

Análisis de Impacto y Reflexión

- **Impacto cultural y lingüístico:** Al enseñar estas estrategias, es crucial adaptar los textos y ejemplos para que reflejen tanto el español como el kichwa, así como las realidades culturales de los estudiantes. Esto no solo mejora la comprensión sino que también valida y fortalece la identidad bicultural y bilingüe de los estudiantes.
- **Reflexión sobre la práctica docente:** Es importante que los docentes sean entrenados en técnicas de comprensión lectora que consideren la diversidad cultural y lingüística. Deberían ser capaces de ajustar su enseñanza para responder a las necesidades de los estudiantes y proporcionar feedback específico que guíe el desarrollo de estas habilidades críticas.



Evaluación y seguimiento

Implementar herramientas de evaluación que permitan medir el progreso en las habilidades de resumen e inferencia de los estudiantes. Estas podrían incluir rubricas detalladas y observaciones periódicas, así como reflexiones escritas por los estudiantes sobre su propio aprendizaje y estrategias utilizadas.

5.2. Escritura guiada y estructurada

La escritura guiada y estructurada es un enfoque pedagógico que proporciona a los estudiantes las herramientas necesarias para desarrollar sus habilidades de escritura de manera organizada y reflexiva. Esta metodología es especialmente útil en entornos bilingües como la UEIB Mushuk Kawsay, donde los estudiantes deben equilibrar y enriquecer su competencia en dos idiomas distintos. Profundicemos en las estrategias mencionadas:

5.2.1. Uso de organizadores gráficos para planificar textos

Los organizadores gráficos son herramientas visuales esenciales que ayudan a los estudiantes a ordenar y estructurar sus ideas de manera efectiva antes de la escritura. En la UEIB Mushuk Kawsay, estos organizadores facilitan la transición de pensamientos a texto escrito en ambos idiomas, apoyando la claridad del pensamiento y la coherencia en la expresión.

Ejemplos de organizadores gráficos y su aplicación

1. Mapas conceptuales para la preescritura de ensayos o narrativas:

- **Implementación:** Los estudiantes comienzan identificando el tema central y luego añaden ramas que representen subtemas o argumentos principales. Esto se puede hacer en kichwa para un proyecto y en español para otro, promoviendo así la fluidez en ambos idiomas.
- **Aplicación práctica:** Utilizar estos mapas para planificar un ensayo sobre un tema culturalmente significativo, como un festival local o una leyenda tradicional.

2. Diagramas de Venn para comparar y contrastar temas o personajes:

- **Implementación:** En una lección de literatura, usar diagramas de Venn para que los estudiantes comparen y contrasten personajes de cuentos en kichwa y español, resaltando sus similitudes y diferencias.
- **Aplicación práctica:** Preparar un debate en clase donde los estudiantes defiendan sus comparaciones utilizando el diagrama como base para su argumentación.



3. Líneas de tiempo para estructurar eventos en la escritura narrativa o histórica:

- **Implementación:** Enseñar a los estudiantes a crear líneas de tiempo que detallen los eventos de una historia o de la historia local/regional, utilizando fechas y descripciones breves.
- **Aplicación práctica:** Escribir una narrativa histórica que siga la línea de tiempo, alternando entre kichwa y español para describir los eventos.

4. Cadenas de causa y efecto para argumentos persuasivos o explicativos:

- **Implementación:** Discutir cómo las acciones llevan a ciertos resultados y usar este organizador para estructurar un ensayo persuasivo o explicativo, identificando las causas y sus efectos inmediatos y a largo plazo.
- **Aplicación práctica:** Analizar un problema ambiental local, como la deforestación, y usar la cadena de causa y efecto para planificar y escribir un artículo de opinión que proponga soluciones.

Análisis de impacto y reflexión

- **Impacto académico y lingüístico:** Estos organizadores no solo mejoran la organización del pensamiento y la claridad en la escritura, sino que también fortalecen las habilidades bilingües de los estudiantes al practicar su uso en ambos idiomas. Permiten a los estudiantes visualizar y manipular información, lo cual es crucial para el desarrollo de habilidades analíticas y críticas.
- **Reflexión sobre la práctica docente:** Se sugiere que los docentes reciban formación específica en la utilización de estos organizadores en un contexto bilingüe, asegurándose de que puedan guiar a los estudiantes en su uso efectivo y adaptar los ejercicios a diferentes niveles de habilidad lingüística y cognitiva.

5.2.2. Escritura en pasos con retroalimentación en cada etapa

Descomponer el proceso de escritura en etapas incrementales es una estrategia eficaz para mejorar la escritura de los estudiantes en la UEIB Mushuk Kawsay. Cada paso del proceso no solo se enfoca en diferentes aspectos de la escritura, sino que también permite la integración del español y el kichwa, asegurando que los estudiantes desarrollen competencias en ambos idiomas.



1. **Preescritura:**

- **Implementación:** Utilizar organizadores gráficos para generar y organizar ideas. Los estudiantes pueden trabajar en grupos para discutir sus ideas en ambos idiomas, fomentando el uso lingüístico cruzado.
- **Aplicación práctica:** Realizar sesiones de brainstorming donde los estudiantes crean mapas mentales o líneas de tiempo que reflejen la estructura de una narrativa o argumento.

2. **Borrador:**

- **Implementación:** Escribir un primer borrador centrado en desarrollar las ideas sin preocuparse por la corrección lingüística. Esto puede incluir sesiones de escritura libre donde los estudiantes elijan el idioma en el que se sientan más cómodos inicialmente.
- **Aplicación práctica:** Redactar un borrador inicial en clase, permitiendo a los estudiantes experimentar con la expresión de ideas en uno u otro idioma.

3. **Revisión:**

- **Implementación:** Revisar la estructura del texto, así como su coherencia y cohesión. En esta etapa, los estudiantes pueden recibir feedback de sus pares y docentes, discutiendo cómo mejorar la claridad del mensaje.
- **Aplicación práctica:** Organizar sesiones de revisión en grupos donde los estudiantes intercambien borradores y ofrezcan sugerencias constructivas, enfocándose en la estructura y el flujo del contenido.

4. **Edición:**

- **Implementación:** Corregir aspectos gramaticales, ortográficos y de puntuación. Esta etapa puede ser apoyada por mini lecciones sobre reglas específicas en ambos idiomas.
- **Aplicación práctica:** Realizar talleres de edición donde los estudiantes aprendan a identificar y corregir errores comunes en textos en kichwa y español, usando herramientas como listas de verificación y guías de gramática.



5. **Publicación:**

- **Implementación:** Compartir el texto final con una audiencia más amplia, lo que puede incluir la presentación del trabajo a la clase, la publicación en un blog escolar, o la participación en un evento comunitario.
- **Aplicación práctica:** Organizar una feria de escritura donde los estudiantes presenten sus trabajos finales y reciban feedback no solo de sus compañeros y docentes, sino también de otros miembros de la comunidad educativa y local.

Análisis de impacto y reflexión

- **Impacto cultural y lingüístico:** Este proceso paso a paso no solo mejora las habilidades de escritura, sino que también fortalece la competencia bilingüe de los estudiantes. Cada etapa ofrece oportunidades para profundizar en la comprensión y uso de ambos idiomas, promoviendo una mayor apreciación de la diversidad lingüística y cultural.
- **Reflexión sobre la práctica docente:** Es crucial que los docentes estén capacitados para guiar eficazmente a los estudiantes a través de estas etapas, adaptando sus métodos de enseñanza a las necesidades individuales de los estudiantes y fomentando un entorno de aprendizaje que valore la mejora continua y el respeto por ambas culturas e idiomas.

5.2.3. Sesiones de escritura colaborativa donde los estudiantes editan y mejoran textos en pares o grupos pequeños

La escritura colaborativa es fundamental en el desarrollo de habilidades comunicativas y empáticas, permitiendo a los estudiantes beneficiarse de la diversidad de perspectivas y habilidades lingüísticas en un entorno bilingüe como la UEIB Mushuk Kawsay. Esta estrategia no solo mejora la calidad de la escritura sino que también fortalece las relaciones interpersonales y la comprensión intercultural.

Actividades de escritura colaborativa

1. Revisión por pares:

- **Implementación:** Los estudiantes intercambian borradores en pares y discuten tanto el contenido como la forma del texto. Se alienta a los estudiantes a realizar estas revisiones en ambos idiomas, alternando entre el kichwa y el español.



- **Aplicación práctica:** Organizar sesiones regulares donde los estudiantes presenten sus borradores para recibir feedback directo, utilizando criterios específicos de evaluación adaptados para cada idioma.

2. Talleres de escritura:

- **Implementación:** Grupos pequeños trabajan juntos en un texto, cada miembro enfocándose en un aspecto diferente, como el contenido, el estilo, o la gramática. Esta actividad se realiza en sesiones guiadas por el docente, quien facilita la discusión y el aprendizaje.
- **Aplicación práctica:** Realizar talleres temáticos donde cada grupo trabaja en un tipo de texto específico (narrativo, expositivo, argumentativo) y luego comparte los resultados con la clase, discutiendo las mejoras realizadas y los desafíos encontrados.

3. Edición colaborativa:

- **Implementación:** Uso de herramientas digitales que permiten a varios estudiantes trabajar en un mismo documento simultáneamente. Esta técnica es especialmente útil para fomentar la colaboración a distancia o entre clases diferentes.
- **Aplicación práctica:** Implementar proyectos de escritura donde los estudiantes creen documentos colaborativos en línea, por ejemplo, un wiki de la clase o un blog grupal, que luego se discuten y refinan en sesiones en vivo.

Análisis de impacto y reflexión

- **Impacto cultural y lingüístico:** La escritura colaborativa en un entorno bilingüe permite a los estudiantes no solo mejorar sus habilidades lingüísticas en ambos idiomas, sino también desarrollar una comprensión más profunda de las diferencias y similitudes culturales. Esto fomenta el respeto y la apreciación por ambas culturas y lenguas.
- **Reflexión sobre la práctica docente:** Es crucial que los docentes sean capacitados en técnicas de facilitación de grupos y manejo de herramientas digitales para escritura colaborativa. Deberían estar preparados para guiar a los estudiantes en cómo dar y recibir críticas constructivas, y cómo manejar las diferencias culturales y lingüísticas durante las sesiones de escritura colaborativa.



5.3. Integración del currículo y contenidos culturales

La integración del currículo y los contenidos culturales es una estrategia pedagógica que reconoce la rica herencia cultural de los estudiantes y utiliza esta conexión para profundizar su aprendizaje y habilidades de lectoescritura. En la UEIB Mushuk Kawsay, esto es particularmente pertinente dada la dualidad lingüística y cultural de los estudiantes. A continuación se presentan dos enfoques clave para esta integración:

5.3.1. Desarrollo de proyectos de lectoescritura basados en la cultura local y tradiciones

Integrar la cultura local y las tradiciones en proyectos de lectoescritura ofrece una oportunidad única para conectar el aprendizaje académico con el entorno vital de los estudiantes de la UEIB Mushuk Kawsay. Estos proyectos no solo fomentan el desarrollo de habilidades lingüísticas y literarias, sino que también ayudan a preservar y valorar el patrimonio cultural indígena y la diversidad lingüística.

Proyectos sugeridos y su implementación

1. Narrativas culturales:

- **Implementación:** Los estudiantes seleccionan o investigan leyendas locales e historias familiares, trabajando inicialmente en grupos para recopilar información y luego individualmente para escribir cuentos o ensayos.
- **Aplicación práctica:** Realizar talleres de escritura creativa donde los estudiantes aprendan técnicas narrativas adaptadas a las estructuras de cuentos tradicionales indígenas, alternando entre la escritura en kichwa y español.

2. Diarios de campo:

- **Implementación:** Establecer un proyecto de semestre donde los estudiantes documenten diversas actividades culturales y prácticas agrícolas mediante observación directa y entrevistas con miembros de la comunidad.
- **Aplicación práctica:** Los diarios se mantienen regularmente y se complementan con sesiones de clase donde los estudiantes comparten y discuten sus entradas, reflexionando sobre el significado cultural y personal de las actividades documentadas.



3. **Compilaciones folclóricas:**

- **Implementación:** Organizar proyectos grupales para recopilar canciones, poemas, adivinanzas y refranes en ambos idiomas, con el objetivo de estudiar sus formas lingüísticas y sus funciones en la cultura local.
- **Aplicación práctica:** Los estudiantes trabajan en la creación de un libro o una presentación digital que pueda ser compartida con la comunidad escolar y más allá, destacando la riqueza lingüística y cultural de su entorno.

Análisis de impacto y reflexión

- **Impacto cultural y lingüístico:** Estos proyectos sirven como puentes entre las generaciones, asegurando que el conocimiento y las tradiciones culturales sean transmitidos y valorados. Además, al emplear tanto el kichwa como el español, estos proyectos reafirman la importancia de la biculturalidad y el bilingüismo en la educación.
- **Reflexión sobre la práctica docente:** Los docentes deben estar preparados para facilitar estos proyectos con sensibilidad cultural y competencia lingüística. Se sugiere la formación continua en métodos de investigación cultural y técnicas de enseñanza que integren efectivamente estos elementos en la educación regular.

5.3.2. Uso de textos que reflejen la realidad bilingüe y bicultural de los estudiantes

Incorporar textos que reflejen las realidades bilingües y biculturales de los estudiantes es crucial para crear un entorno de aprendizaje que valide y celebre su herencia. Estos textos actúan como puentes que conectan el currículo con la vida personal y comunitaria de los estudiantes, haciéndolos partícipes activos en su proceso educativo.

Estrategias de implementación

1. Selección de textos:

- **Implementación:** Integrar en el currículo una selección equilibrada de obras literarias, artículos de noticias, y escritos científicos en kichwa y español que toquen temas de relevancia social, cultural y ambiental para las comunidades de los estudiantes.
- **Aplicación práctica:** Formar comités de selección de textos que incluyan a docentes, estudiantes y miembros de la comunidad, quienes propondrán y revisarán los materiales para asegurar que reflejen adecuadamente las realidades bilingües y biculturales.



2. Creación de contenido:

- **Implementación:** Estimular a los estudiantes a escribir textos que expresen su identidad bicultural, como poemas, ensayos y artículos de opinión, en ambos idiomas.
- **Aplicación práctica:** Organizar talleres de escritura creativa y crítica que guíen a los estudiantes en el proceso de creación de estos textos, culminando en eventos de lectura pública o la publicación de una revista escolar bilingüe.

3. Textos auténticos:

- **Implementación:** Usar materiales producidos dentro de las comunidades indígenas y de habla hispana, tales como periódicos locales, blogs y literatura contemporánea.
- **Aplicación práctica:** Implementar proyectos de clase donde los estudiantes analicen estos textos, discutan su contenido y exploren las técnicas literarias empleadas, fomentando un diálogo entre las tradiciones literarias indígenas y las contemporáneas.

Análisis de impacto y reflexión

- **Impacto cultural y lingüístico:** La utilización de textos bilingües y biculturales no solo enriquece las habilidades de lectoescritura, sino que también fortalece la autoestima y la identidad cultural de los estudiantes. Facilita un entendimiento más profundo de su propia cultura y de otras culturas, promoviendo la competencia intercultural.
- **Reflexión sobre la práctica docente:** Es fundamental que los docentes reciban formación en técnicas de selección y análisis de textos multiculturales y multilingües. Deben estar preparados para guiar a los estudiantes en la exploración de diferentes géneros y formatos, y en la valoración crítica de los textos.

5.4. Técnicas de manejo de la atención

Las técnicas de manejo de la atención son cruciales para maximizar el aprendizaje de los estudiantes, especialmente en las tareas que requieren un alto nivel de enfoque, como la lectoescritura. En un entorno educativo diverso y activo como la UEIB Mushuk Kawsay, donde los estudiantes podrían enfrentar múltiples estímulos y posiblemente distracciones, la implementación de estrategias de manejo de la atención puede ser particularmente beneficiosa.



5.4.1. Intervalos cortos de aprendizaje con actividades de movimiento intermedias

Incorporar intervalos de aprendizaje cortos intercalados con actividades de movimiento es una técnica eficaz que se alinea con la teoría del aprendizaje activo. Esta metodología no solo mejora la salud física de los estudiantes, sino que también aumenta su concentración y prepara el cerebro para una absorción más efectiva del conocimiento, siendo especialmente valiosa en entornos educativos dinámicos como los de la UEIB Mushuk Kawsay.

Estrategias de implementación

1. Pausas activas:

- **Implementación:** Programar pausas de cinco minutos cada 30 minutos de lección, donde los estudiantes realicen ejercicios de estiramiento o juegos breves que requieran movimiento físico.
- **Aplicación práctica:** Introducir actividades como bailes cortos usando música tradicional, juegos de imitación de animales nativos, o ejercicios de yoga diseñados para niños, que puedan ejecutarse rápidamente en el espacio del aula.

2. Aprendizaje kinestésico:

- **Implementación:** Diseñar actividades de aprendizaje que integren el movimiento con el contenido académico, como caminar siguiendo patrones que reflejen estructuras gramaticales o escribir palabras en el aire con movimientos coordinados.
- **Aplicación práctica:** Crear un "sendero de palabras" en el patio de la escuela donde los estudiantes caminen y detengan en estaciones que requieran realizar acciones específicas relacionadas con nuevas palabras o conceptos en kichwa y español, facilitando así la memorización y comprensión.

Análisis de impacto y reflexión

- **Impacto cognitivo y físico:** Estas actividades no solo rompen la monotonía del aprendizaje sedentario, sino que también activan diferentes partes del cerebro relacionadas con el movimiento y el aprendizaje, lo que puede mejorar la retención de información y la capacidad de atención de los estudiantes.
- **Reflexión sobre la práctica docente:** Es crucial que los docentes reciban capacitación sobre cómo integrar eficazmente el movimiento en sus lecciones de manera que complemente y refuerce el contenido académico. También deben ser conscientes de la necesidad de adaptar las actividades a las capacidades físicas y preferencias de los estudiantes para asegurar la inclusión y participación de todos.



5.4.2. Entrenamiento en técnicas de atención plena adaptadas para niños

La atención plena, o mindfulness, es una herramienta poderosa para mejorar la atención, reducir la ansiedad y fomentar la calma y la claridad mental en estudiantes. En el contexto bicultural y bilingüe de la UEIB Mushuk Kawsay, estas prácticas no solo apoyan el bienestar emocional de los estudiantes, sino que también promueven una mayor conciencia cultural e introspección, esenciales en su educación integral.

Estrategias de implementación

1. Respiración consciente:

- **Implementación:** Integrar ejercicios de respiración al inicio y durante las transiciones de cada clase. Estos ejercicios serán guiados por el docente y adaptados para ser comprensibles en ambos idiomas, kichwa y español.
- **Aplicación práctica:** Capacitar a los estudiantes en técnicas como la respiración diafragmática o la "respiración de caja", y practicar regularmente en clase, especialmente antes de pruebas o actividades que requieran alta concentración.

2. Ejercicios de conciencia sensorial:

- **Implementación:** Realizar actividades que involucren todos los sentidos, como escuchar sonidos de la naturaleza o analizar texturas y colores en el aula. Estas actividades se planean para ser parte de lecciones que conecten con el currículo cultural y ambiental.
- **Aplicación práctica:** Organizar salidas de campo o sesiones en áreas naturales cercanas donde los estudiantes puedan practicar estos ejercicios, posteriormente utilizando las observaciones como inspiración para escritos o proyectos de arte.

3. Meditaciones guiadas:

- **Implementación:** Incorporar sesiones cortas de meditación guiada al inicio o al final del día escolar. Las meditaciones serán diseñadas para ser inclusivas y accesibles, utilizando imágenes y conceptos que resuenen con la cultura y las experiencias de los estudiantes.
- **Aplicación práctica:** Crear una biblioteca de grabaciones de meditaciones en ambos idiomas, que los estudiantes puedan utilizar individualmente con auriculares durante momentos de libre elección o en situaciones de estrés.



Análisis de impacto y reflexión

- **Impacto cognitivo y emocional:** Estas técnicas de atención plena pueden mejorar significativamente la capacidad de los estudiantes para mantener la atención y gestionar el estrés, lo que es fundamental para su éxito académico y bienestar general.
- **Reflexión sobre la práctica docente:** Es crucial que los docentes reciban formación específica en mindfulness adaptado para niños y en técnicas de enseñanza que incorporen estos métodos eficazmente en el aula. Los docentes también deben practicar estas técnicas ellos mismos para modelar la atención plena y promover una cultura de calma y concentración en la escuela.

5.5. Responsables, indicadores y cronograma de implementación del programa de estrategias

Para sistematizar las estrategias y actividades desarrolladas en el capítulo sobre estrategias pedagógicas para mejorar el rendimiento académico en Lengua y Literatura en estudiantes de tercer grado de la EIB, se propone la siguiente tabla:

Tabla 1.

Responsables, indicadores y cronograma de implementación del programa de estrategias

Estrategia	Actividades	Responsable	Indicadores de éxito	Semana de ejecución
Enseñanza explícita de estrategias de lectura	- Sesiones de lluvia de ideas basadas en títulos. - Ejercicios de decodificación. - Prácticas de inferencia y resumen.	Docente de Lengua y Literatura	- Aumento en comprensión lectora. - Mejora en la fluidez de lectura.	Semanas 1 y 2
Escritura guiada y estructurada	- Uso de organizadores gráficos. - Escritura en pasos con retroalimentación. - Sesiones de escritura colaborativa.	Docente de Lengua y Literatura	- Mejora en coherencia y cohesión de textos. - Aumento en la creatividad escrita.	Semanas 2 y 3
Integración del currículo y contenidos culturales	- Desarrollo de proyectos basados en la cultura local. - Uso de textos bilingües y biculturales.	Docente de Lengua y Literatura y Docente de Cultura	- Incremento en la apreciación cultural. - Mejora en la identidad bilingüe.	Semanas 3 y 4
Técnicas de manejo de la atención	- Implementación de pausas activas. - Entrenamiento en técnicas de atención plena.	Docente de Lengua y Literatura y Psicopedagogo	- Mejora en la concentración durante actividades de lectoescritura.	Semanas 1 a 4

Este cronograma y sistema de actividades y responsabilidades están diseñados para ser flexibles y ajustables según las necesidades y progresos de los estudiantes, permitiendo así la adaptación y la respuesta eficaz a los desafíos



que surjan durante su implementación. La cooperación entre los docentes y el seguimiento continuo serán claves para el éxito de estas estrategias en el mejoramiento del rendimiento académico en el área de Lengua y Literatura.

5.6. Medición del impacto de las estrategias didácticas

Para medir el impacto de las estrategias didácticas que consideran la interculturalidad y el bilingüismo en la mejora de las habilidades de lectoescritura de los estudiantes de la UEIB Mushuk Kawsay, se propone el siguiente esquema de medición y evaluación:

Tabla 2.

Medición del impacto de las estrategias didácticas

Componente	Método	Indicadores	Herramientas	Responsable	Periodicidad
Comprensión lectora	Pruebas de comprensión de textos	- Porcentaje de preguntas correctas. - Capacidad para resumir textos.	- Exámenes escritos. - Informes de lectura.	Docente de Lengua y Literatura	Semanalmente
Habilidades de escritura	Evaluación de textos escritos	- Coherencia y cohesión del texto. - Uso correcto de gramática y ortografía. - Creatividad y originalidad.	- Rúbricas de evaluación. - Portafolios de estudiantes.	Docente de Lengua y Literatura	Quincenalmente
Actitud hacia el bilingüismo	Encuestas y entrevistas	- Actitud hacia el uso de ambos idiomas. - Percepción de la importancia de la cultura y la lengua.	- Cuestionarios para estudiantes. - Entrevistas con estudiantes y padres.	Docente de Cultura	Mensualmente
Participación y colaboración	Observación en clase	- Frecuencia de participación activa. - Calidad de interacciones colaborativas.	- Diario de observación del docente. - Autoevaluaciones de estudiantes.	Docente de Lengua y Literatura y Psicopedagogo	Semanalmente
Concentración y atención	Registro de comportamiento	- Duración de la concentración en tareas de lectoescritura. - Uso de técnicas de manejo de atención.	- Checklist de comportamiento. - Observaciones de clase.	Psicopedagogo	Quincenalmente

Esta propuesta busca proporcionar un marco sistemático y riguroso para evaluar la efectividad de las estrategias didácticas implementadas, permitiendo ajustes oportunos para maximizar su impacto en el desarrollo de las habilidades de lectoescritura de los estudiantes en un contexto bilingüe e intercultural.

Conclusiones

- Se ha confirmado que los estudiantes enfrentan desafíos significativos en lectoescritura, principalmente relacionados con la comprensión lectora y la capacidad de expresarse de manera clara y coherente en ambos idiomas. Las dificultades se amplifican por el contexto bilingüe, donde la necesidad de dominar dos sistemas lingüísticos puede generar confusión y retrasar el desarrollo de habilidades en uno o ambos idiomas.
- La revisión de estrategias implementadas en contextos similares reveló la efectividad de métodos como la enseñanza explícita de estrategias de lectura, la escritura guiada y estructurada, y la integración curricular de contenidos culturales. Estas prácticas no solo fomentan la competencia lingüística sino que también enriquecen la experiencia educativa al hacerla más relevante y significativa para los estudiantes.
- La adaptación y aplicación de estas estrategias en el contexto único de la UEIB Mushuk Kawsay tienen el potencial de transformar significativamente el aprendizaje de lectoescritura. Se anticipa que al enfocarse en la interculturalidad y el bilingüismo, no solo se mejorarán las habilidades lingüísticas de los estudiantes sino que también se fomentará una mayor apreciación y respeto por su herencia cultural y lingüística.
- La implementación cuidadosa de las estrategias seleccionadas, acompañada de un seguimiento y evaluación continuos, es crucial para garantizar su efectividad. Es esencial ajustar las prácticas pedagógicas a las necesidades específicas de los estudiantes y al contexto bilingüe e intercultural de la UEIB Mushuk Kawsay, para maximizar el impacto en el desarrollo de competencias de lectoescritura y contribuir al éxito académico y personal de los estudiantes.
- En conclusión, este estudio subraya la importancia de adoptar un enfoque holístico y adaptativo en la enseñanza de la lectoescritura, que honre la diversidad lingüística y cultural de los estudiantes de la UEIB Mushuk Kawsay. Al centrarse en estrategias que abordan directamente los desafíos identificados y que se alinean con las realidades bilingües e interculturales de los estudiantes, es posible promover un aprendizaje más efectivo y significativo.



Recomendaciones

A partir de las conclusiones planteadas en el presente estudio, se proponen las siguientes recomendaciones a las autoridades de la UEIB Mushuk Kawsay:

- Crear programas que se centren específicamente en las necesidades de comprensión lectora y expresión escrita de los estudiantes, utilizando técnicas de enseñanza adaptativas que permitan la comparación y el refuerzo cruzado entre ambos idiomas. Esto podría incluir la creación de materiales didácticos bilingües y la implementación de tecnologías educativas que apoyen el aprendizaje autónomo y la práctica en casa.
- Invertir en la capacitación profesional de los docentes, con énfasis en metodologías innovadoras para la enseñanza de la lectoescritura en un entorno bilingüe. Los talleres y cursos deberían incluir la enseñanza de estrategias de lectura comprensiva, técnicas de escritura creativa y crítica, y cómo integrar efectivamente los contenidos culturales en las lecciones diarias.
- Fomentar la inclusión de proyectos y actividades que no solo reconozcan la cultura local y las tradiciones, sino que también promuevan un análisis crítico y una reflexión profunda sobre estos elementos dentro de las actividades de lectoescritura. Esto puede lograrse a través de la colaboración con líderes comunitarios y expertos en cultura indígena para desarrollar recursos auténticos y relevantes.
- Implementar mecanismos de evaluación que ofrezcan retroalimentación detallada y constructiva a los estudiantes sobre su progreso en lectoescritura. Esto incluye la utilización de rúbricas claras, portafolios de trabajos de estudiantes que documenten su evolución, y la realización de conferencias individuales para discutir fortalezas y áreas de mejora.
- Asegurar que todas las estrategias y programas implementados reconozcan la totalidad de las experiencias de los estudiantes, incluidas sus necesidades emocionales, sociales, y culturales. La creación de un ambiente de aprendizaje acogedor y respetuoso, que valora la diversidad y promueve el respeto mutuo, es fundamental para el éxito de cualquier intervención educativa.



Referencias bibliográficas

- Afflerbach, P., Pearson, P. y Paris, S. G. (2008). Clarifying differences between reading skills and reading strategies. *The Reading Teacher*, 61(5), 364-373.
- Anstey, M. y Bull, G. (2006). *Teaching and Learning Multiliteracies: Changing Times, Changing Literacies*. Newark, DE: International Reading Association.
- Auquilla, D., Avilés, P.; Saetama, D. y Bermeo, J. (2020). Un estudio sobre innovación educativa en la enseñanza del inglés: Innovando y fomentando la interacción oral de estudiantes universitarios. *Polo del Conocimiento: Revista científico-profesional*, 5(1), 838-867.
- Baddeley, Alan D., y Hitch, Graham. (1974). *Working Memory*. Editorial
- Bandura, A. (1986). *Social foundations of thought and action: A social cognitive theory*. Prentice-Hall.
- Banks, J. A. (2015). *Cultural diversity and education: Foundations, curriculum, and teaching*. Routledge.
- Beers, K. y Probst, R. E. (2017). *Disrupting thinking: Why how we read matters*. Scholastic Inc.
- Caiza, L. (2022). Estrategias de aprendizaje para la adquisición de vocabulario básico de la lengua Kichwa dirigido a docentes hispano hablantes insertados en el proceso de EIFC del sistema de educación intercultural Bilingüe-Tungurahua: *South Florida Journal of Development*, 3(4), 4913-4930.
- Calderón, A. y Ordóñez, J. (2022). La lúdica y la lectoescritura en el tercer grado de educación básica. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 6(4), 4016-4030.
- Cassany, D. (2006). *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*. Anagrama.
- Castells, M. (2010). *The rise of the network society*. Wiley-Blackwell.
- Chall, J., Jacobs, V. y Baldwin, L. (1990). *The reading crisis: Why poor children fall behind*. Harvard University Press.
- Cope, B. y Kalantzis, M. (2009). "Multiliteracies": New literacies, new learning. *Pedagogies: An International Journal*, 4(3), 164-195.
- Cummins, J. (2000). *Language, power and pedagogy: Bilingual children in the crossfire*. Multilingual Matters. ¿Editorial?



- Cummins, J. (2001). Bilingual children's mother tongue: Why is it important for education? *Sprogforum*, 19, 15-20.
- Cummins, J. (2009). Multilingualism in the English-language classroom: Pedagogical considerations. *TESOL Quarterly*, 43(2), 317-321.
- Deardorff, D. K. (2006). The identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of internationalization. *Journal of Studies in International Education*, 10(3), 241-266.
- Dehaene, S. (2019). *¿Cómo aprendemos?: Los cuatro pilares con los que la educación puede potenciar los talentos de nuestro cerebro*. Siglo XXI Editores.
- Duke, N. y Pearson, P. D. (2002). Effective practices for developing reading comprehension. *Journal of Education*, 189(1/2), 107-122.
- Ehri, L. C., Nunes, S. R., Stahl, S. A., & Willows, D. M. (2001). Systematic phonics instruction helps students learn to read: Evidence from the National Reading Panel's meta-analysis. *Review of Educational Research*, 71(3), 393-447.
- Ehri, Linnea C. (2005). *Development of Sight Word Reading: Phases and Findings*. ¿Editorial?
- Fisher, Douglas, y Frey, Nancy. (2015). *Close Reading and Writing from Sources*. ¿Editorial?
- Freire, P. (2000). *Pedagogía del oprimido*. Norton & Company.
- García, O. (2011). *Bilingual education in the 21st century: A global perspective*. Wiley-Blackwell.
- Garside, C. (1996). Look who's talking: A comparison of lecture and group discussion teaching strategies in developing critical thinking skills. *Communication Education*, 45(3), 212-227.
- Gay, G. (2010). *Culturally responsive teaching: Theory, research, and practice*. Teachers College Press.
- Gee, J. P. (2015). *Social linguistics and literacies: Ideology in discourses*. Routledge.
- Goodman, Ken. (1986). *What's Whole in Whole Language*. Heinemann Educational Books
- Graff, G. y Birkenstein, C. (2010). *They say / I say: The moves that matter in academic writing*. W. W. Norton & Company.
- Graham, S. y Hebert, M. (2010). *Writing to read: Evidence for how writing can improve reading*. Carnegie Corporation of New York.



- Graham, Steve, y Harris, Karen R. (2005). *Improving Learning Disabled Students' Skills at Composing Essays: Self-Instructional Strategy Training*. ¿Editorial?
- Graves, D. (2003). *Writing: Teachers & children at work*. Heinemann.
- Graves, D. y Fitzgerald, J. (2003). Scaffolding reading experiences for multilingual classrooms. *Handbook of research on teaching the English language arts*, 3, 207-221.
- Hmelo-Silver, C. E. (2004). Problem-based learning: What and how do students learn? *Educational Psychology Review*, 16(3), 235-266.
- Hornberger, N. (1998). Language policy, language education, language rights: Indigenous, immigrant, and international perspectives. *Language in Society*, 27(4), 439-458.
- Iza, M., Murillo, A., Sánchez, É. y Aguilar, W. (2023). Estrategia neurodidáctica para el desarrollo de habilidades lectoras. *Revista Conrado*, 19(95), 523-535.
- Johnson, D., Johnson, R. y Holubec, E. (2013). *Cooperation in the classroom*. Interaction Book Company.
- Lankshear, C. y Knobel, M. (2015). Digital literacy and digital literacies: Policy, pedagogy and research considerations for education. *Nordic Journal of Digital Literacy*, 9(4), 8-20.
- Lesaux, Nonie K., y Siegel, Linda S. (2003). *Reading Development in Bilingual Children*. ¿Editorial?
- Leu, D., Kinzer, C., Coiro, J. y Cammack, D. (2004). Toward a theory of new literacies emerging from the Internet and other information and communication technologies. In R. B. Ruddell & N. Unrau (Eds.), *Theoretical models and processes of reading* (5th ed., pp. 1568-1611). International Reading Association.
- Lohaus, M. (2021). Segundas lenguas en el curriculum nacional chileno: Tensiones históricas y epistemológicas. *Revista Enfoques Educativos*, 18, 166-179.
- Luke, A. y Freebody, P. (1999). A Map of Possible Practices: Further Notes on the Four Resources Model. *Practically Primary*, 4(2), 5-8.
- Lyon, G., Shaywitz, S. y Shaywitz, B. A. (2003). A definition of dyslexia. *Annals of Dyslexia*, 53(1), 1-14.
- Morales, L. y Pulido, O. (2023). Alfabetización inicial: travesías al mundo de la lectura y la escritura. *Praxis & Saber*, 14(37), e16292-e16292.



- Morgan, P., Farkas, G. y Wu, Q. (2009). Five-year growth trajectories of kindergarten children with learning difficulties in mathematics. *Journal of Learning Disabilities*, 42(4), 306-321.
- Nieto, S. y Bode, P. (2012). *Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education*. Pearson.
- Ober, T., Brooks, P., Homer, B. (2020). Executive Functions and Decoding in Children and Adolescents: A Meta-analytic Investigation. *Educ Psychol Rev*, 32, 735-763.
- Ocelli, M., Romano y Valeiras, N. (2022). Aprendizaje colaborativo de cuestiones sociocientíficas en ambientes virtuales: estudio de una experiencia de formación docente. *Revista de Educación a Distancia (RED)*, 22(70).
- Pérez-López, M. (2022). La apropiación del sistema de escritura en lenguas indígenas por niños y niñas en contextos de plurilingüismo. Estado de la cuestión. *CPU-e, Revista de Investigación Educativa*, (35). 1-12.
- Pressley, M. (2002). *Reading instruction that works: The case for balanced teaching*. Guilford Press.
- Rosenshine, B. (2012). Principles of instruction: Research-based strategies that all teachers should know. *American Educator*, 36(1), 12-19, 39.
- Rosero, E., Pérez, M., Ruiz, M. y Mayorga, L. (2020). Proceso didáctico y destrezas en la lectura en niños de primer año de educación básica. *Horizontes Revista de Investigación en Ciencias de la Educación*, 4(16), 634-644
- Rubio, F. y Olivo, J. (2020). Dificultades del profesorado en sus funciones docentes y posibles soluciones. Un estudio descriptivo actualizado. *Ciencia y Educación*, 4(2), 7-25.
- Santos, J. y Hermida, M. (2022). Pedagogía freireana y neurociencia educacional: un diálogo posible. *Revista Brasileira de Estudos Pedagógicos*, 103, 181-200.
- Shanahan, T. (2016). Relationships between reading and writing development. *Journal of Literacy Research*, 48(1), 123-155.
- Shanahan, T. y Shanahan, C. (2008). Teaching disciplinary literacy to adolescents: Rethinking content-area literacy. *Harvard Educational Review*, 78(1), 40-59.
- Skutnabb-Kangas, T. (2010). Language policy and education: The role of English in undermining multilingualism. *Journal of Language, Identity & Education*, 9(4), 257-274.



- Snow, C. E. (2002). *Reading for Understanding: Toward an R&D Program in Reading Comprehension*. Santa Monica, CA: RAND Corporation.
- Snow, C., Burns, M. y Griffin, P. (Eds.). (1998). *Preventing reading difficulties in young children*. National Academies Press.
- Teale, W. y Sulzby, E. (1986). *Emergent literacy: Writing and reading. Writing research: Multidisciplinary inquiries into the nature of writing series*. Ablex Publishing Corporation.
- Tomlinson, C. A. (2001). *How to differentiate instruction in mixed-ability classrooms*. Association for Supervision and Curriculum Development.
- Tompkins, G., Campbell, R. y Green, D. (2015). *Literacy for the 21st century: A balanced approach*. Pearson Education Australia.
- Trilling, B. y Fadel, C. (2009). *21st century skills: Learning for life in our times*. Jossey-Bass.
- UNESCO. (2017). *Reading the Past, Writing the Future: Fifty years of promoting literacy*. UNESCO.
- Valencia, J., García, D., Martínez y Barrera, M. (2020). Habilidades gnósico-práxicas relacionadas con dificultades del aprendizaje de la lectura y la escritura en individuos de 9 a 12 años. *CES Psicología*, 13(2), 113-128.
- Venegas, V. (2022). Importancia de la educación bilingüe del idioma quechua en el desarrollo nacional del Perú. *World Literature & Linguistics*, 1(3), 32-40.
- Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*. Harvard University Press.
- Wolf, M. (2017). *Proust and the Squid: The Story and Science of the Reading Brain*. Harper Collins.
- Zapata, R., Sanhueza, C., Stuardo, M., Ibarra, J., Mardones, M., Reyes, D. y Cigarroa, I. (2021). Anxiety, low self-esteem and a low happiness index are associated with poor school performance in Chilean adolescents: a cross-sectional analysis. *International journal of environmental research and public health*, 18(21), 11685.



Anexos

Anexo 1. Guía de preguntas de la entrevista semiestructurada dirigida al personal docente de la UEIB Mushuk Kawsay

1. ¿Cómo describiría su experiencia enseñando en un entorno bilingüe en la UEIB Mushuk Kawsay?
2. ¿Podría compartir algún ejemplo específico de cómo aborda la enseñanza en las clases bilingües?
3. ¿Ha notado diferencias en su metodología de enseñanza cuando compara las clases en español con las clases en kichwa? ¿Cuáles son esas diferencias?
4. ¿De qué manera usted incorpora aspectos culturales en su enseñanza de la lectoescritura?
5. ¿Cuál es su opinión sobre la importancia de la cultura en el aprendizaje de la lectoescritura en la UEIB Mushuk Kawsay?
6. ¿Cómo cree que la integración cultural en el currículo afecta el aprendizaje de los estudiantes?
7. ¿Cuáles son algunos de los desafíos que ha enfrentado al enseñar lectoescritura en un entorno bilingüe? Descríbalos por favor.
8. ¿Cómo maneja las diferencias en los niveles de habilidad lingüística de los estudiantes en kichwa y español?
9. ¿Puede describir alguna estrategia específica que haya implementado para superar estos desafíos?
10. Desde su perspectiva, ¿cuáles son las principales dificultades que enfrentan los estudiantes del tercer grado en lectoescritura?
11. ¿Hay diferencias notables en las dificultades que enfrentan en español en comparación con el kichwa?
12. ¿Qué estrategias didácticas ha utilizado para enseñar lectoescritura y cómo evaluaría su efectividad?
13. ¿Conoce alguna estrategia aplicada en otros contextos bilingües similares que considere valiosa para implementar?
14. ¿Qué tipo de estrategias didácticas cree que podrían ser efectivas en nuestro contexto intercultural y bilingüe?
15. ¿Cómo prevería el impacto de estas estrategias en la mejora de las habilidades de lectoescritura de los estudiantes?



Anexo 2. Ficha de observación

Ficha N° (...)						
Fecha:						
Nombre del docente:						
Escala de calificación						
Nunca (1)						
Raramente (2)						
A veces (3)						
Frecuentemente (4)						
Siempre (5)						
Aspecto observado	1	2	3	4	5	Observaciones
¿Los estudiantes comprenden y siguen las instrucciones escritas en ambas lenguas?						
¿Los estudiantes interpretan correctamente el significado de los textos leídos?						
¿Los estudiantes pueden responder preguntas relacionadas con el contenido leído?						
¿Los estudiantes escriben de manera clara y estructurada?						
¿Los estudiantes aplican correctamente la ortografía y gramática en kichwa y español?						
¿Los estudiantes demuestran creatividad y originalidad en sus textos escritos?						
¿Los estudiantes alternan efectivamente entre kichwa y español en la lectoescritura?						
¿Los estudiantes se adaptan bien a los materiales en ambos idiomas?						
¿Los estudiantes participan activamente en actividades relacionadas con la lectura y la escritura?						
¿Los estudiantes mantienen la concentración durante las actividades de lectura y escritura?						
¿Los estudiantes colaboran y se apoyan mutuamente en actividades de lectoescritura?						
¿Se utilizan materiales didácticos adecuados para facilitar la lectoescritura?						
¿El ambiente del aula favorece el aprendizaje efectivo de la lectoescritura?						



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
EDUCACIÓN



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
EDUCACIÓN

**CERTIFICACIÓN DEL TUTOR PARA
TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR
DIRECCIONES DE CARRERA DE GRADO PRESENCIALES**

**Carrera de: Educación Intercultural Bilingüe
Itinerario Académico en: Pedagogía de la Lengua Kichwa**

Yo, Alexander Antonio Mansutti Rodríguez, tutor del Trabajo de Integración Curricular de Carreras de Grado de Modalidad Presencial denominado “Estrategias pedagógicas para la mejora del rendimiento académico en el área de Lengua y Literatura en estudiantes del tercer año de EIB” perteneciente a los estudiantes: Gloria Marina Quinduisaca Chillogalli con C.I., 0107410276, Joselyn Mariuxi Rea Guacho con C.I. 0650340862 Doy fe de haber guiado y aprobado el Trabajo de Integración Curricular. También informo que el trabajo fue revisado con la herramienta de prevención de plagio donde reportó el 1 % de coincidencia en fuentes de internet, apeándose a la normativa académica vigente de la Universidad.

Azogues, 12 de marzo de 2024



ALEXANDER ANTONIO
MANSUTTI RODRIGUEZ

Alexander Antonio Mansutti Rodríguez
C.I: 0151579091



DECLARATORIA DE PROPIEDAD INTELECTUAL Y CESIÓN DE DERECHOS DE PUBLICACIÓN
PARA EL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR
DIRECCIONES DE CARRERAS DE GRADO PRESENCIALES - DIRECCIÓN DE BIBLIOTECA

Yo, Gloria Marina Quinduisaca Chillogalli portador de la cedula de ciudadanía nro. 010741027-6 estudiante de la carrera de Educación Intercultural Bilingüe Itinerario Académico en: Pedagogía de la Lengua Kichwa en el marco establecido en el artículo 13, literal b) del Reglamento de Titulación de las Carreras de Grado de la Universidad Nacional de Educación, declaro:

Que, todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en el trabajo de Integración curricular denominada Estrategias pedagógicas para la mejora del rendimiento académico en el área de Lengua y Literatura en estudios del tercer año de EIB, son de exclusiva responsabilidad del suscribiente de la presente declaración, de conformidad con el artículo 114 del Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación, por lo que otorgo y reconozco a favor de la Universidad Nacional de Educación - UNAE una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra con fines académicos, además declaro que en el desarrollo de mi Trabajo de Integración Curricular se han realizado citas, referencias, y extractos de otros autores, mismos que no me tribuyo su autoría.

Asimismo, autorizo a la Universidad Nacional de Educación - UNAE, la utilización de los datos e información que forme parte del contenido del Trabajo de Integración Curricular que se encuentren disponibles en base de datos o repositorios y otras formas de almacenamiento, en el marco establecido en el artículo 141 Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación.

De igual manera, concedo a la Universidad Nacional de Educación - UNAE, la autorización para la publicación de Trabajo de Integración Curricular denominado Estrategias pedagógicas para la mejora del rendimiento académico en el área de Lengua y Literatura en estudiantes del tercer año de EIB. en el repositorio institucional y la entrega de este al Sistema Nacional de Información de la Educación Superior del Ecuador para su difusión pública respetando los derechos de autor, como lo establece el artículo 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Ratifico con mi suscripción la presente declaración, en todo su contenido.

Azogues, 12 de marzo de 2024

Gloria Marina Quinduisaca Chillogalli
C.I.:0107410276



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
EDUCACIÓN



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
EDUCACIÓN

DECLARATORIA DE PROPIEDAD INTELECTUAL Y CESIÓN DE DERECHOS DE PUBLICACIÓN
PARA EL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR
DIRECCIONES DE CARRERAS DE GRADO PRESENCIALES - DIRECCIÓN DE BIBLIOTECA

Yo, Joselyn Mariuxi Rea Guacho portador de la cedula de ciudadanía nro. 065034086-2 estudiante de la carrera de Educación Intercultural Bilingüe Itinerario Académico en: pedagógica de la Lengua Kichwa en el marco establecido en el artículo 13, literal b) del Reglamento de Titulación de las Carreras de Grado de la Universidad Nacional de Educación, declaro:

Que, todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en el trabajo de Integración curricular denominada Estrategias pedagógicas para la mejora del rendimiento académico en el área de Lengua y Literatura en estudios del tercer año de EIB, son de exclusiva responsabilidad del suscribiente de la presente declaración, de conformidad con el artículo 114 del Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación, por lo que otorgo y reconozco a favor de la Universidad Nacional de Educación - UNAE una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra con fines académicos, además declaro que en el desarrollo de mi Trabajo de Integración Curricular se han realizado citas, referencias, y extractos de otros autores, mismos que no me tribuyo su autoría.

Asimismo, autorizo a la Universidad Nacional de Educación - UNAE, la utilización de los datos e información que forme parte del contenido del Trabajo de Integración Curricular que se encuentren disponibles en base de datos o repositorios y otras formas de almacenamiento, en el marco establecido en el artículo 141 Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación.

De igual manera, concedo a la Universidad Nacional de Educación - UNAE, la autorización para la publicación de Trabajo de Integración Curricular denominado Estrategias pedagógicas para la mejora del rendimiento académico en el área de Lengua y Literatura en estudiantes del tercer año de EIB. en el repositorio institucional y la entrega de este al Sistema Nacional de Información de la Educación Superior del Ecuador para su difusión pública respetando los derechos de autor, como lo establece el artículo 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Ratifico con mi suscripción la presente declaración, en todo su contenido.

Azogues, 12 de marzo de 2024

Joselyn Mariuxi Rea Guacho
C.I.:0650340862